

KIRÁLYHELMECI NEZETEK

CHLMECKÉ NÁZORY

Nepredajný kultúrny a spravodajský
časopis vydaný samosprávou
mesta Kráľovský Chlmec



11. évfolyam
ročník

Ingyenes önkormányzati kiadvány

56. szám
číslo

Tisztelt Hölgyeim és Uraim, Királyhelmec polgárai!

A nyár ígéréteivel elérkezett az év legszebb hónapja, a május. A gyerekek lélekben már a nyári szünidőre készülnek, a végzős diákokra pedig az érettségi vizsgák izgalmai várnak.

Eseményekben és izgalmakban nem volt hiány az elmúlt hónapokban sem. Márciusban lezajlottak az egész országot lázba hozó parlamenti választások, melyek eredménye számos elemző szerint sokkoló volt.

Annak ellenére, hogy a választásokon országos szinten a vártnál nagyobb volt a részvételi kedv, a mi régiókra ez nem volt érvényes. Ezt tükrözi az a tény is, hogy a Bodroghozzásba, az Ung-vidéki jelöltek közül pedig mindössze egy járt sikerrel. Pedig régióknak fejlődése szempontjából rendkívül előnyös lett volna, ha az itt élők a helyi jelöltekre szavaznak.

A szavazatok számlálásának befejezése után kiderült, hogy a március 5-i választásokon 59,82 százalékos volt az országos részvételi arány. A Töketerbesi járásban a választásra jogosultaknak 48,82 %-a adta le a voksát. Sajnos városunkban ennél is rosszabb volt a helyzet. Itt csupán a választók 42,17%-a járult az urnákhoz. Ezek az eredmények arról tanúskodnak, hogy Szlovákiában viszonylag kevesen tartják fontosnak, hogy véleményüket kinyilvánítva hozzájáruljanak az ország fellendüléséhez. A bizonytalanok és a közömbösek távolmaradásukkal talán büntetni akarták a politikai életet, de végeredményben magukat és az országot büntették meg, hiszen szavazatuk olyan pártokhoz került, amelyeket ők maguk tudatosan bizonyára nem támogattak volna. Nagyon szomorú, hogy azok, akik nem vállalják a döntés felelősségét, valószínűleg nem is tudatosítják, hogy a tétlenségük milyen súlyos problémákat okozott.

Az ilyen jellegű passzivitás egyébként nemcsak országos szinten jelent gondot. Saját magam is tapasztaltam mindezt a tavalyi lakossági fórumon, amelyen nagyon kevés érdeklődő vett részt, pedig az eseményen több pozitívumról is beszámolhattunk, és kíváncsiak lettünk volna a polgárok véleményére, kritikájára is.

Tisztelt királyhelmecek!

Ezúton szeretném megköszönni minden felelősségtudó lakosnak, hogy idén március 5-én élt állampolgári jogával, és részt vett a parlamenti választásokon, ahol kinyilvánította akaratát, és azokra adta voksát, akiket a legmegfelelőbbnek tartott az ország irányítására. Szívből remélem, hogy bölcsen döntöttek. Bárhol is határoztak, bátorságukért, helytállásukért tiszteletet, megbecsülést érdemelnek!

Pataky Károly polgármester

Vážené dámy a páni, občania Kráľovského Chlmca!



Ako predzvest' leta máme tu najkrajší mesiac roka, máj. Deti sa už v duchu pripravujú na letné prázdniny a študenti končiaci štúdium žijú v napätom očakávaní maturitných skúšok.

Ani v uplynulých mesiacoch nás neobišli dôležité udalosti a napäté očakávania. V marci sa uskutočnili parlamentné voľby, ktoré podľa mnohých analytikov priniesli šokujúce výsledky. Napriek tomu, že volebná účasť na celoštátnej úrovni prevýšila očakávania, pre náš región tento fakt neplatí. Odrazom toho je aj skutočnosť, že z Medzibodrožia sa do slovenského parlamentu nedostal ani jeden kandidát a z Použia uspel iba jeden. Je nesporné, že pre rozvoj nášho regiónu by bolo mimoriadne prospešné, keby sa do parlamentu zásluhou tunajších voličov dostal miestny kandidát.

Spočítaním volebných lístkov sa zistilo, že volieb sa 5. marca zúčastnilo 59,82 % všetkých oprávnených voličov SR. V Trebišovskom okrese sa volieb zúčastnilo 48,82% oprávnených voličov. Žiaľ, v našom meste bola volebná účasť ešte horšia a k volebným urnám prišlo iba 42,17% oprávnených voličov.

Volebné výsledky naznačujú, že na Slovensku pomerne málo občanov považuje za dôležité, aby vyjadrením svojej vôle prispeli k rozvoju krajiny. Možno práve nerozhodní a ľahostajní občania svojou neúčastou chceli vytesť politické dianie, no v konečnom dôsledku potrestali sami seba a krajinu, pretože ich hlasy boli prerozdelené politickým stranám, ktoré by vedome určite nepodporili.

Je veľmi smutné, že mnohí nevyužili svoje volebné právo a nezúčastnili sa parlamentných volieb a možno si ani neuvedomujú, že svojou neúčastťou aké vážne problémy spôsobili.

Táto forma pasivity je žiaľ problémom nie len na republikovej úrovni. Osobne som to vnímal aj na minuloročnom občianskom fóre, ktorého sa zúčastnilo veľmi málo záujemcov, hoci na tomto podujatí sme informovali o viacerých dosiahnutých pozitívach a zároveň sme boli zvedaví na názory, ale aj kritiku občanov mesta.

Vážení Chlmčania !

Touto cestou chcem poďakovať všetkým zodpovedným občanom, že 5. marca využili svoje právo a účasťou v parlamentných voľbách vyjadrili svoju vôľu a volili tých kandidátov, ktorých považovali za najvhodnejších riadiť štát. Úprimne dúfam, že sa rozhodli múdro. Akékoľvek bolo ich rozhodnutie, za ich zodpovednosť a odvahu im patrí úcta a rešpekt.

Karol Pataky, primátor



Királyhelmec SZÍNHÁZ

K A V A L K Á D

2015. MÁJUS 12 - MÁJUS 31.

VÁROSI RENDŐRÖK FOGJÁK ELLEN-ŐRIZNI A KUTYAADÓ BEFIZETÉSÉT

A királyhelmecei önkormányzat határozata értelmében 2016-ban nem változik a kutyaadó összege. A 2012/5-ös számú helyi érvényű rendelet szerint idén is évi 20 eurót kell fizetni a lakásban tartott ebek után. A családi házaknál és kertekben tartott kutyák után járó illeték jóval alacsonyabb: mindössze évi 8,50 euró. 30 eurós ebadót kell fizetniük a cégeknek és a vállalkozásoknak. A hetven évnél idősebb lakosoktól ötven százalékkal kevesebb kutyaadót kérnek (a kedvezményt csak egy kutyára lehet igénybe venni és csak abban az esetben, ha a háztartásban a kérelmezőn kívül nincs más személy). Az adókötelesség legkésőbb 30 napon belül az adó bejelentésétől lép érvénybe, a kirótt adót a határozat jogerőre emelkedésétől számított 15 napon belül kell befizetni. A bejelentett kutyák gazdáinál nem az ebadó befizetésével van a legtöbb gond. A legtöbb problémát az okozza, hogy nem jelentik be, hogy már nincs kutyájuk, így az adózási kötelesség nem szűnik meg (a törvényből adódóan a változást 30 napon belül kell jelenteni). Az adó kezelője ilyen esetekben visszafizeti az adóalanyak az adózási időszakra befizetett adó arányos részét. Ez a jogosultság megszűnik, ha a kutya tulajdonosa a megszabott határidőn belül nem jelzi az adózási kötelezettség megszűnését. Kalapos József rendőrpáncsnok lapunknak elmondta, hogy problémát jelentenek a bejelentés nélkül tartott kutyák is. Idén júniustól a városi rendőrök ellenőrzik majd a kutyatulajdonosokat, így könnyen kiderül, kik azok, akik nem tettek eleget bejelentési és adófizetési kötelezettségüknek. „Az ellenőrzés akár két hónapig is eltarthat, de több előnye is lesz. Egyrészt kiderítjük, kik azok, akik nem fizették be az adót, illetve nem jelentették be a kutyájukat, másrészt pedig pontos képet kapunk arról, hogy városunkban hány kutya található” – mondta Kalapos József rendőrpáncsnok.

SAJÁT KÉSZÍTÉSŰ TÉRKÖVEKKEL JAVÍJTJÁK AZ UTCÁKAT

Burkolat-felújítási munkálatok kezdődnek idén áprilisban a város járdáin és parkolóiban. A munkálatokhoz szükséges térkövek és gyeprácsok előállítását és lerakását a közfoglalkoztatottak és a közterület-fenntartó osztály munkatársai végzik majd. A betonelem-gyártáshoz szükséges alapanyagok, gépek és eszközök beszerzésének költségeit a város saját forrásból teremti elő.

Balogh Csaba hivatalvezető lapunknak elmondta, ez a megoldás nemcsak költség-hatékonyabb, de lehetőséget is ad arra, hogy a közmunkában résztvevők izgalmas, értékkeremtő, látványos eredménnyel végződő munkát végezhesenek. Ráadásul a saját gyártású elemek jelentős megtakarítást jelenthetnek Királyhelmeceknél.

Az első, próbafázisban legyártott térköveket a parkolóban, a továbbiakat a város járdáinak, térburkolatának kialakítására használják fel. Amennyiben az eredmény kielégítő lesz, a városban található összes parkoló és a közeljövőben kialakítandó crossfit pálya burkolására is gyártanak térkövet a közmunkások a közterület fenntartó osztály Dobrai úton található telephelyén. A termékeket egyébként helyben készült betonból, fröccsöntött műanyag sablonba helyezve készítik majd. A betonüzem gépesítéséhez egy fél köbméteres, kézi adagolású betonkeverő gépet, a betonelemek anyagának tömörítésére szolgáló rázóasztalt és fröccsöntött műanyag sablonokat vásároltak.

ÖNVÉDELMI KÉPZÉSEN VETTEK RÉSZT A VÁROSI RENDŐRÖK

A Királyhelmecei Városi Rendőrség munkatársai az elmúlt hónapokban önvédelmi továbbképzésen vettek részt azzal a céllal, hogy szakszerű önvédelmi technikákat, fogásokat sajátítsanak el, növelve ezzel fizikai erőnlétüket. „A rendőri munka végzéséhez elengedhetetlen a szakmai felkészültség, de legalább ilyen fontos a jó kondíció és a megfelelő fizikai erőnlét is. Erre leginkább azért van szükség, mert kialakulhatnak olyan helyzetek, amikor az intézkedő rendőrnek testi erejét, ügyességét kell kihasználnia ahhoz, hogy egy bűnözőt elfogjon vagy megfékezzen, valamint hogy vétklen állampolgárokat védelmezzon. Az önvédelmi képzés céljából rendőreink önvédelmi továbbképzését, biztonságérzetük fokozását tűztük ki. Heti két foglalkozás során olyan technikákkal, mentális felkészítéssel, erőnléttel találkoztak munkatársaink, melyek segítségével hazánk jogrendszerének megfelelően tudják megvédeni magukat, vagy mások testi épségét.” – mondta Kalapos József rendőrpáncsnok.

KERÉKBILINCS A SZABÁLYTALANKODÓKNAK

Rövid időn belül Királyhelmeceken kerékbilincset szerelhetnek a tilosban parkoló autókra.

Az utóbbi években egyre nő a szabálytalanul parkolók száma Királyhelmeceken, ezért a város a közeljövőben szigorítások bevezetését tervezi. A tervek szerint néhány új kerékbilincssel szerelik fel a városi rendőrséget, amely ilyen eszközökkel (ezzel együtt helyszíni bírsággal) is igyekszik majd „civilizálni” a helyi parkolási szokásokat. Elsősorban a Fő úton szabálytalanul parkolók számíthatnak arra, hogy kihágásukért kerékbilincset kapnak. A városi rendőrök főleg a tilosban parkoló, a járdákat elálló és a zöldterületen leállók kocsikat veszik majd célba. A kerékbilincset a rendőrök a bírság kifizetése után azonnal eltávolítják.



SZÁZEZER EURÓT SPÓROLT MEG KIRÁLYHELMEC

Pataky Károly, Királyhelmece polgármestere lapunknak elmondta, a 2015-re szóló költségvetés eredetileg 165 ezer euró nyereséggel számolt, ám ez végül ennél jóval nagyobb, 257 ezer euró lett. A nyereség egy része abból származik, hogy a városi hivatal ügyosztályai a korábbinál észszerűbben gazdálkodtak, kiadásait szinte kivétel nélkül lefaraghatták.

A legnagyobb megtakarítást, 27,5 ezer eurót a közterület-fenntartó részleg könyvelhette el, de a kulturális osztály is 25 ezer euróval kevesebbet költött a tervezettnél, a városi rendőrség pedig 20,4 ezer eurót spórolt meg. Azok a munkálatok, melyeket az egyes részlegek saját alkalmazottaikkal is el tudtak végeztetni, kevesebbe kerültek, mintha külső céget vontak volna be. Ezen 80 ezer eurót sikerült megtakarítani.

Az odafigyelésnek és a szigorúbb ellenőrzésnek köszönhetően az energiaköltségeket 20 ezer euróval faraghatták le, az üzemanyagköltségeket 12 ezer euróval. A polgármester tájékoztatása szerint a megspórolt pénz felhasználásáról a képviselő-testület tagjai döntenek, de a jelenlegi forráshiányos helyzetben jóval több pénzre lenne szükség ahhoz, hogy a legégetőbb problémákat megoldhassák. A pénz egy részét valószínűleg új parkolók kialakítására és egyéb fejlesztésekre költik, de a már elnyert támogatások önrészenek bizonyos hányadát is kifizethetik, például a közvilágítás modernizálására, az egyik óvoda felújítására vagy egy új crossfit pálya kialakítására.

(Az Új Szó nyomán)

MESTO KRÁĽOVSKÝ CHLMAC UŠETRILO STOTISÍC EUR

Karol Pataky, primátor mesta Kráľovský Chlmec, nám prezradil, že rozpočet na rok 2015 rátať so ziskom vo výške 165 tisíc eur, avšak v skutočnosti sa hodnota zisku vyšplhala na 257 tisíc eur. Časť zisku pochádza z rozumnejšieho hospodárenia jednotlivých oddelení mestského úradu, skoro bez výnimky všetky oddelenia znížili svoje výdavky. Najväčšiu úsporu, vo výške 27,5 tisíc eur, zaznamenali na oddelení technických služieb, ale aj oddelenie kultúry vydalo o 25 tisíc eur menej ako bolo naplánované a mestská polícia tiež ušetrila 20,4 tisíc eur. Práce, ktoré jednotlivé oddelenia úradu mohli vykonať aj z vlastnej sily, stáli menej, ako keby oslovili externú firmu. Tým sa podarilo ušetriť 80 tisíc eur.

Vďaka zvýšenej pozornosti a prisnejšej kontrole úrad znížil svoje náklady na energiu o 20 tisíc eur a náklady na palivo o 12 tisíc eur. Na základe informácií od primátora mesta, o použití ušetrených prostriedkov rozhoduje mestské zastupiteľstvo, avšak v súčasnej situácii nedostatku finančných prostriedkov by mesto potrebovalo oveľa viac peňazí na riešenie najnaliehavejších problémov. Časť peňazí pravdepodobne investujú do vytvárania nových parkovísk a do ďalších rozvojových projektov, ale takisto môžu z neho uhradiť istú časť vlastného podielu získaných grantov, teda použiť peniaze napríklad na modernizáciu pouličného osvetlenia, renováciu jednej zo škôlok alebo budovanie nového športového crossfit ihriska.

JAVÍJTJÁK A HIDAT

A Stadion és a Kaposi utca kereszteződésében az útburkolat 2015 nyarán megsüllyedt, a helyi közterület-fenntartó vállalat emberei megerősítették, és korlátot helyeztek el itt. Egyrészt, hogy a nehézgépjárművek ne hajtsanak keresztül ezen a szakaszon, másrészt, hogy a gyalogosok számára is biztonságosabbá tegyék a közlekedést. Nem sokkal ezután azonban a kijavított résztől néhány méterre az út beszakadt, emiatt a közlekedés még nehezebbé vált. Simon Péter, a Királyhelmecei Városi Hivatal területfejlesztési osztályának vezetője akkor elmondta, szinte biztos, hogy az útburkolatot víz mosta alá, de hogy mikor és hogyan, azt nem sikerült megállapítani. A gázvezetékeket nem sokkal az előtt cserélték, és abban az időben volt is itt egy kisebb baleset, de a szolgáltató szakemberei állították, ennek semmi köze sincs a történetekhez. Az út közelében azonban később az egyik vízcső is megsérült. A hiba elhárításán a területileg illetékes vízügyi szervek munkásai dolgoztak, a csőtörés miatt ideiglenesen még a közeli hidat is el kellett távolítani a helyéről.

Az útburkolatot felbontották, a keletkezett gödröt pedig fokozatosan, rétegenként tömörítve kavicssal töltik fel. Ezután 20 centiméter vastag, nagy teherbírású vasbeton kerül a szakaszra, e fölé 5 centiméternyi aszfaltreteget húznak. A városi hivatal illetékes részlege felszólította a vízügyeseket, hogy a híd környékén haladéktalanul javítsák ki a hibákat. A vállalat eleget tett a felszólításnak. A jelenleg folyó munkálatok költségei nem a várost terhelik.

(Az Új Szó nyomán)

BEFEJEZŐDÖTT A KÖZVILÁGÍTÁS EGY RÉSZÉNEK KORSZERŰSÍTÉSE

Március végén befejeződött annak a 238 358 euró költségű projektnek a megvalósítása, amelynek keretében Királyhelmece 800 közterületi lámpájából 237 darabot lecseréltek, és ugyanakkor 32 újat is elhelyeztek. A munkálatok során 220 kandelábert is lecseréltek, és a régebbi, nagy fogyasztású izzók helyére korszerű, energiatakarékos LED-izzók kerültek. A még működőképes izzókat a közterület-fenntartó osztály munkatársai begyűjtötték, és szükség esetén a meglévők pótlására használják fel. A fejlesztés akár 20-22 ezer eurós megtakarítást eredményezhet éves szinten a városnak. Az érintett helyszíneken a munkálatok ideje alatt rövid ideig tartó forgalomkorlátozásra lehetett számítani, így a város vezetése ezúton is köszöni a lakosság türelmét és megértését.

A kicserélt lámpák működését a kivitelező az elkövetkezőkben újra ellenőrzi, és az esetleges hibákat természetesen elhárítja.

REZSIELSZÁMOLÁS: LEHET REKLAMÁLNI

Legkésőbb május végéig a lakások és a nem lakás célú helyiségek tulajdonosainak kézhöz kell kapniuk a tavalyi rezsiköltség éves elszámolását. Ideális esetben egy kis pénzt hoz a családi kasszába, sokan azonban attól félnek, magas hátralékuk lesz. A lakhatással összefüggő költségekről szóló elszámolásból kiderülnek a reális költségek, a lakástulajdonosok megtudhatják, hogy ténylegesen mennyibe került a távfűtés, a gáz, a víz, illetve a társasház fenntartásával összefüggő különböző szolgáltatások, s mindezt összehasonlíthatják a havonta átutalt előlegekkel. A havi előleg összegét alapvetően a házkezelőség állapítja meg, de ha a lakástulajdonosnak ez nem tetszik, elmehet egyezkedni, és elméletileg ezen lehet módosítani: csökkenteni és emelni is. Az elszámolás magában foglalja a ház, a lakás és a közös helyiségek fenntartásával összefüggő tényleges kiadásokat, a lakhatással összefüggő összes szolgáltatás költségét, vagyis a közös helyiségek világításának a díját, a lift működési költségeit, valamint a lakáskezelő költségeit és a javítási alapba befizetett összegeket. A lakáskezelő az elszámolással együtt ugyancsak tájékoztat az előző évi tevékenységéről, elsősorban a gazdálkodásáról, a közös helyiségek állapotáról és a ház fenntartását érintő összes dologról. Ha létezik valamilyen hitel, a jelentésnek arról is szólnia kell, hogy idáig a lakók mennyit térítettek, a hiteltörlesztés ugyanis nem előleg.

Az elszámolás konkrét formáját a hatályos jogszabály nem határozza meg, ezért ahány lakáskezelő, annyiféle elszámolás létezhet. Alapszabály: a dokumentumnak átláthatónak és mindenki számára érthetőnek kell lennie. Eszerint az elszámolásból nyilvánvalóvá kell válnia, a lakástulajdonos pontosan mikor, milyen összeget utalt át a házkezelőségnek, minden egyes tétel – mérhető szolgáltatás – mellett fel kell tüntetni a kifizetett havi előleget, valamint a házra és a konkrét lakásra vonatkozó tényleges fogyasztást. A lakástulajdonosok által igénybe vett egyéb szolgáltatásokat az azokat biztosító cégektől kapott számlák alapján kell dokumentálni és számokban kifejezni. Az előlegek és a tényleges kiadások közötti különbség alapján keletkezhet túlfizetés vagy hátralék. Az egész ház fenntartásával és kezelésével összefüggő számos szolgáltatás költségeit szétosztják az egyes lakások között vagy a vonatkozó törvény által, vagy például a lakások száma, alapterülete, esetleg az ott élő személyek száma szerint. Az éves elszámolásnak pontos képet kell adni arról is, mennyi pénz folyt be a javítási pénzalapba, s abból mennyit és mire költöttek. Pozitív egyenleg esetén az alapon maradt összeget törvényből kifolyólag nem szokták visszaadni a lakóknak, hanem automatikusan az alapon marad, s a következő évben lehet belőle meríteni.

Az üzemeltetési, karbantartási és javítási pénzalapba a lakók a tulajdonrészük nagyságától függően fizetnek. Ha a lakás rendelkezik balkonnal, loggiával vagy terasszal, a tulajdonrészbe beleszámítják ennek a felületnek a 25%-át is, ugyanis a pénzalapból ezeknek a javítási költségeit is fedezi.

Ha valami gyanús az elszámolásban, a kézhöz vételtől számított 30 napon belül lehet reklamálni, és a lakáskezelőnek is 30 napon belül kell reagálnia. Ha valamit nem értünk, forduljunk közvetlenül a lakáskezelőhöz, illetve lakásszövetkezethez. Minden lakástulajdonosnak jogában áll betekinteni a társasházával összefüggő összes dokumentumba. Az éves elszámolásban az egyik legfontosabb tételnek a távfűtés szolgáltatás számít, amely általában a költségek harmadát teszi ki. A kiszámításánál a lakás alapterületét, és – ha vannak mérőberendezések – az egyes lakások valós fogyasztását veszik alapul. A két tétel arányát a törvény nem határozza meg. Az Árszabályozási Hivatal (ÚRSO) ajánlása szerint az alapterületet nagyjából 60 százalékban kellene figyelembe venni, a fennmaradó rész juthat a valós fogyasztásra. Ha a lakóházban nincsenek mérők, akkor csak a lakás alapterületét veszik figyelembe. A kedvezőtlen fekvésű lakások esetében az ár kiszámításánál általában egy koeficienszt alkalmaznak, vagyis az árat például 0,80-nal vagy 0,93-mal szorozzák be. Erről a lakógyűlés dönt. Ha valamelyik lakástulajdonos nem teszi lehetővé a vízőrák vagy a radiátorokra szerelt mérőberendezések leolvasását, a lakáskezelő megbüntetheti.

Néhány tipp

Ellenőrizze, hogy a lakáskezelő a költségek elosztása során az elfogadott módszert alkalmazta-e. Ha nem tetszik a túlfizetés vagy a hátralék összege, okvetlenül reklamáljon! A hátralékot ettől függetlenül a meghatározott határidőn belül ki kell fizetni. Ellenkező esetben az alaptartozás a büntetőkamatokkal tovább nőhet. Ha elismerik a reklamációt, a különbözetet utólag visszaadják. Kéteyek esetén először mindenképpen a házkezelővel vegye fel a kapcsolatot.

FELHÍVÁS KITÜNTETÉSI JAVASLATOK BENYÚJTÁSÁRA

Királyhelmece Város Önkormányzata úgy határozott, hogy 2016-ban is méltatni szeretné az élet különböző területein kiemelkedő érdemeket szerző polgárok munkáját.

A kitüntetések adományozására – a helyi lakosokon kívül – a városban működő intézmények vezetői és alkalmazottai, a társadalmi, a gazdasági szervezetek, az egyesületek, az érdekképviselői szervek és magánszemélyek tehetnek javaslatot. A díjak odaitéléséről – a javaslatok elbírálását követően – a képviselő-testület dönt.

Királyhelmece város három kategóriában adományozhat díjakat:

Királyhelmece Város Díszpolgára cím,

Királyhelmece Város Pro Urbe díj,

Királyhelmece Város Polgármesterének Díja.

A javaslatok benyújtási határideje: **2015. július 31.**

Benyújtás helyszíne: Királyhelmecei Városi Hivatal, Kossuth L. u. 99, 077 01 Királyhelmece, titkárság, 3. emelet.

Postai úton a Királyhelmecei Városi Hivatal, Kossuth L. u. 99, 077 01 Királyhelmece címre. A borítékon tüntessék fel a „**JAVASLAT KITÜNTETÉSRE**” megjelölést. E-mailben a következő mail-címre: mesto@kralovskychlmece.sk

Bővebb információ az ildiko.molnarova@kralovskychlmece.sk e-mail címen vagy a 056/632 15 24, 0918 684 702-es telefonszámokon kérhető, ill. személyesen a városi hivatal szervezési és közigazgatási osztályán (II. emelet, 18. sz. iroda).

A kitüntetésekkel foglalkozó 2/2014-es általános érvényű rendelet és a javaslat formanyomtatványa letölthető a www.kralovskychlmece.sk honlapról (a VZN link alatt található meg). A kitüntetések adományozásának részletszabályai szintén megtekinthetők a honlapon elérhető rendeletben.



VYÚČTOVANIE NÁKLADOV: MÔŽETE REKLAMOVAŤ

Najneskôr do konca mája dostanú vlastníci bytov a nebytových priestorov ročné vyúčtovanie nákladov za bývanie za uplynulý rok.

Vyúčtovanie nákladov za bývanie ukáže reálne náklady, vlastníci bytov sa dozvedia, koľko sa v skutočnosti platilo za dodávku tepla, plynu a vody, resp. služby spojené s bývaním, a to všetko si môžu porovnať s mesačnými príspevkami. Výšku mesačného príspevku určujú v prvom rade správcovia bytov, ale ak sa s ňou vlastník nesúhlasí, môže sa dohovárať a teoreticky ju aj modifikovať: znížiť alebo zvýšiť. Vyúčtovanie zahŕňa skutočné náklady spojené s užívaním bytového domu, bytu a spoločenských miestností, náklady na všetky služby spojené s bývaním, teda náklady na osvetlenie spoločných priestorov domu, používanie výtahov, výdavky správcu bytu a čiastky platené do fondu prevádzky, údržby a opráv. Správca bytu spolu s vyúčtovaním informuje nájomníkov aj o svojom pôsobení v uplynulom roku, najmä o hospodárení, stave spoločných priestorov a každej záležitosti týkajúcej sa domu. V prípade úveru, oznámenie musí tiež spomenúť, koľko bolo doteraz uhradené, keďže splátka úroku nie je zálohou.

Konkrétne forma vyúčtovania nie je definovaná zákonom, preto môže existovať toľko typov účtovania, koľko je správcov. Základné pravidlo: dokument musí byť prehľadný a zrozumiteľný. Z vyúčtovania musí byť zrejmé, že vlastník bytu presne kedy a akú sumu uhradil bytovému správcovi, pri každej položke – merateľnej službe – sa má uviesť výška zaplatenej mesačnej zálohy, ako aj skutočná spotreba vzťahujúca sa na bytový dom alebo konkrétny byt. Ostatné služby, ktoré vlastníci bytu využívali, treba dokumentovať a zúčtovať na základe faktúr od firiem vykonávajúcich danú službu. Na základe rozdielov medzi zálohami a skutočnými nákladmi môže vzniknúť preplatok alebo nedoplatok. Náklady za služby spojené s údržbou a správou celého domu sa prerozdeľujú medzi jednotlivými bytmi buď v súlade s platným zákonom, alebo napríklad podľa počtu alebo základnej plochy bytov, prípadne počtu nájomníkov bytu. Ročné vyúčtovanie by mal byť presným odrazom toho, koľko peňazí sa pozbieralo vo fonde opráv, a tiež koľko z nich a na čo sa miňalo. Zostatok sa na základe príslušného zákona nevracia vlastníkom bytov, ale automaticky zostáva vo fonde a prechádza do nasledujúceho roku.

Nájomníci prispievajú do fondu prevádzky, údržby a opráv v závislosti od výšky svojho podielu. Ak byt disponuje balkónom, loggiou alebo terasou, 25% tejto plochy sa započítava do podielu, keďže oprava týchto priestorov je tiež hradená z fondu. Ak sa Vám vo vyúčtovaní niečo nepozdáva, môžete reklamovať do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia dokumentu, a správca bytu musí odpovedať do 30 dní. Ak niečomu nerozumiete, vyhľadajte správcu bytu alebo bytové družstvo. Každý vlastník má právo nahliadnuť do všetkých dokumentov súvisiacich s jeho bytovým domom. V ročnom vyúčtovaní je jedným z najdôležitejších položiek dodávka diaľkového vykurovania, ktorá zvyčajne predstavuje tretinu nákladov. Pri vyrátaní sa berie do úvahy základná plocha bytu a – ak sú umiestnené meracie zariadenia – skutočná spotreba jednotlivých bytov. Pomer týchto dvoch položiek nie je stanovený zákonom. Na základe odporúčania Úradu pre reguláciu sieťových odvetví základná plocha by sa mala brať do úvahy v 60 percentách, zvyšok predstavuje skutočnú spotrebu. Ak v dome nie sú meracie zariadenia, berie sa do úvahy len základná plocha bytu. V prípade bytov s nepriaznivou polohou sa výška poplatku zvyčajne vynásobí koeficientom 0,80 alebo 0,93. O tom sa rozhoduje spoločenstvo vlastníkov bytov. Ak vlastník bytu neumožňuje odčítanie vodomeru či meračov na radiátoroch, správca bytu má právo mu vyrubiť pokutu.

Typy:

Skontrolujte, či správca bytu sa pri rozdeľovaní nákladov riadil podľa akceptovanej metódy. Ak sa Vám výška preplatku či nedoplatku nepozdáva, bezodkladne reklamujte! Napriek tomu, nedoplatok sa musí uhradiť v stanovenej lehote. V opačnom prípade základný dlh môže rásť o trestnú sadzbu. Ak reklamáciu uznajú, rozdiel dodatočne vráti. V prípade pochybností v každom prípade skontaktujte najprv správcu bytu.

VÝZVA NA PREDLOŽENIE NÁVRHOV NA OCENENIE VÝZNAMNÝCH OSOBNOSTÍ MESTA

Mesto Kráľovský Chlmec sa aj v roku 2016 rozhodlo udeliť verejné uznania v troch kategóriách: Čestné občianstvo mesta Kráľovský Chlmec, Cena mesta Kráľovský Chlmec PRO URBE, Cena primátora mesta Kráľovský Chlmec.

Návrh môže podať primátor, poslanci mestského zastupiteľstva, občianske združenia, spolky, umelecké a ekonomické inštitúcie pôsobiace na území mesta ale aj obyvatelia mesta. Po tom, čo návrhy prerokuje príslušná odborná komisia, návrhy schvaľuje mestské zastupiteľstvo. Vybrané osobnosti si prevezmú ocenenia počas slávnostného aktu z rúk primátora mesta Kráľovský Chlmec. Náležitosti, ktoré má návrh spĺňať, upravuje VZN č. 2/2014 o udeľovaní verejných ocenení mesta Kráľovský Chlmec dostupné na webovej stránke mesta www.kralovskychlmece.sk.

Termín doručenia návrhov je do 31. júla 2015:

osobne na mestský úrad – sekretariát, III. poschodie
poštová adresa: Mestský úrad L. Kossutha 99, 077 01 Kráľovský Chlmec
obálku označiť nápisom:

„NÁVRH NA OCENENIE Mesta Kráľovský Chlmec“

E-mail: mesto@kralovskychlmece.sk

Bližšie informácie: na adrese ildiko.molnarova@kralovskychlmece.sk, telefonicky: 056 63 215 24, 0918 684702, alebo osobne – Oddelenie organizačné a vnútornej správy MsÚ Kráľovský Chlmec, II. posch. č. 18.

BALOGH CSABÁVAL, A KIRÁLYHELMECI VÁROSI HIVATAL VEZETŐJÉVEL

A szolgáltató jellegű munkamorált szeretné meghonosítani a városi hivatalban a tavaly októberben kinevezett vezető. A közgazdász végzettségű Balogh Csaba célja, hogy az általa foganatosított újításoknak köszönhetően az ügyfelek elégedetten távozzanak a hivatalból.

Milyen tervekkel, elképzelésekkel kezdett neki a munkának?

Bár eddig még nem dolgoztam a közigazgatásban, az elmúlt évek során számos önkormányzat munkáját, működését módomban állt megvizsgálni, ennek köszönhetően egyértelmű lett számomra, hogy mire van szükség a hatékony működéshez, így konkrét elképzelésekkel kezddtem meg itt a munkát. Miután elfoglaltam a posztomat, az önkormányzat elé tártam egy 25 pontból álló, rendszerszintű változtatást igénylő megoldásokat tartalmazó intézkedéscsomagot. Ezekből tizenháromat már sikerült teljesíteni, a többi folyamatban van, és akad néhány, amelyet a közeljövőben tervezünk bevezetni. Az elmúlt néhány hónap legfontosabb eredményének azt tartom, hogy kilenc év után először végre időben lett költségvetése Királyhelmecknek.

Ön nagy hangsúlyt fektet az ellenőrzésre, a hatékonyság növelésére. A hivatalban elvégzett tavalyi kérdőíves felmérés is ezt a célt szolgálta?

A kérdőíves felmérés egy nagyobb ellenőrzési folyamat része volt. Az eredményből kiderült, hogy a polgárok viszonylag elégedettek a hivatal működésével, az ügyintézés módjával, bár néhányan nehezményezték, hogy a várakozási idő néha indokolatlanul hosszúra nyúlik. Ezt a problémát egyebek mellett vélhetően megoldja az ún. első kapcsolat iroda megnyitása, melynek kialakításán jelenleg is dolgozunk.

Az ellenőrzés kiterjed a város által fenn tartott intézményekre is?

A város az oktatási intézményeknek 2,6 millió eurót utalt át évekig anélkül, hogy ezen összeg felhasználását ellenőrizte, illetve az intézmények felügyeletét ellátta volna. Most minden igyekezetem arra irányul, hogy a közpénzeket a lehető leghatékonyabban használjuk fel, ezért egy új ellenőrzési rendszert vezettem be. Például a helyi magyar tanítási nyelvű alapiskolában a vizsgálat során több szabálytalanságot találtunk. Miután ez kiderült, az intézmény vezetője be-

adta a felmondását. Sajnálatos, hogy ez így alakult, ám mindenkinek tudatosítania kell,



hogy a kiadott közpénzek felhasználásának az ellenőrzése a törvényben megszabott feladatunk, s az átlátható gazdálkodás nemcsak a városi hivatal vagy az önkormányzat, hanem az egyes intézmények vezetőinek és alkalmazottainak is a közös érdeke.

A tavalyi lakossági fórumon említést tett arról, hogy szeretne nagy hangsúlyt fektetni az elmaradt adók behajtására. Ezzel kapcsolatban is tettek már lépéseket?

Elindítottunk egy folyamatot (ennek részét képezi a lapban megjelentetett adóslista is – a szerk. megj.), amellyel az elmaradt adók behajtását igyekszünk hatékonyabbá tenni. A múltban sajnos nagyon sok polgár elmulasztotta teljesíteni adófizetői kötelezettségét. Most ezeket a mulasztásokat kivizsgáljuk, és a behajtásnál minden törvény adta lehetőséggel élni fogunk. Ez egy hosszú folyamat lesz, amely azonban jelentős bevétel-növekedést és remélhetőleg a lakosok fizetési fegyeelmének a javulását eredményezi. Az adófizetési hajlandóság ugyanis Királyhelmeccen sokat romlott az elmúlt években. Ezt bizonyítja a tény, hogy az elmaradt adók összege jelenleg meghaladja a 300 ezer eurót. Szeretnék mindent megtenni annak érdekében, hogy ennek az összegnek a lehető legnagyobb hányadát behajtsuk és azt a város fejlesztésére fordíthassuk. Úgy

vélem, elég hosszú türelmi idő állt az adósok rendelkezésére, volt idejük rendezni a tartozásukat. A türelmi idő lejárt, a lapban megjelenik az adóslista, postázzuk az ügyvédi felszólító leveleket, s ahol szükséges lesz, végrehajtásokat is kezdeményezünk.

Az elmúlt hetekben konkrét lépéseket tett a település adósságainak a konszolidálására. Milyen előnyökkel jár a banki hitelek összevonása, amire épp a napokban került sor?

A konszolidáció több okból is előnyös. Egyrészt a korábbi hitelek között van olyan, amelyet 1 százalékos kamattal vettek fel, de olyan is akad, amelyiknek a kamatai jóval meghaladják a 2 százalékot. Mivel a pénzügyi intézetekkel ennél kedvezőbb feltételekben sikerült megállapodni, így a városunk komoly összegeket takaríthat meg, és az adminisztráció is egyszerűsödik. Természetesen a futamidőknél nem változtatunk, és ragaszkodunk az előtörlesztés lehetőségéhez is. Királyhelmece korábban két utófinanszírozott európai projektet is csak úgy tudott megvalósítani, hogy 348 ezer, illetve 240 ezer eurós hitelből finanszírozta a költségeket. Ha a hiteleken nem változtattunk volna, a beérkezett pénzeket automatikusan ezen tartozások kifizetésére kellett volna fordítanunk. Azzal azonban, hogy most már csak egy összevont hitel terheli a várost, az önkormányzati képviselők szabadon dönthetnek több mint 500 ezer euró felhasználásáról.

Milyen pályázatokat szeretne idén megvalósítani a város?

Egy sikeres pályázatnak köszönhetően jelenleg a közvilágítás egy részének a korszerűsítése zajlik. A Kossuth utcai óvoda hőszigetelésére a város 198 500 eurós támogatást nyert el, a beruházással kapcsolatos közbeszerzési eljárás már elkezdődött. Így idén augusztusig megvalósul a tető hőszigetelése, a nyílászárók cseréje és a fűtés korszerűsítése. Márciusban a kultúrház felújítására adtunk be pályázatot, mellyel 492 844,98 euró tá-

mogatást igénylünk. Ennek eredményét a nyári hónapokban tudjuk majd meg. A pályázati támogatásból az épület teljes körű rekonstrukcióját végeznénk el (a hőszigetelést, a nyílászárók cseréjét, a fűtés korszerűsítését, az elektromos vezetékek cseréjét, stb.). Szeretnénk pályázni a szelektív hulladék tárolására szolgáló gyűjtőudvar kiépítésére és a korszerű hulladékgazdálkodáshoz szükséges technológia megvásárlására, valamint készül a projektdokumentáció a Fábry utcai óvoda felújítására is. Ezt az épületet bővíteni szeretnénk úgy, hogy egy új épületrészt tervezünk felépíteni, amely két tanteremnek adna helyet, de a támogatásból oldanánk meg ezen felül a tető és homlokzat hőszigetelését, valamint a nyílászárók cseréjét is. Ahogy megjelenik a Környezetvédelmi Alap pályázati kiírása, mi azonnal reagálni fogunk és megpályázzuk a Kossuth utcai óvoda korszerűsítéséhez szükséges támogatást is. Fontosnak tartom megemlíteni svájci Máltai Lovagrend által gyűjtött adományokat is, hiszen ez is egyfajta támogatás. Tavaly egy szállítmány bútor, második alkalommal pedig főként kórházi felszerelések és kellék érkezett, utóbbi természetesen a helyi kórházban kapott helyet. Idén februárban egy kamionnyi iskolai felszerelést kaptunk, ezeket a két helyi alapiskolában és a szabadidőközpontban osztottuk szét, és még idén számíthatunk egy újabb szállítmány irodai bútorra. A városnak minden alkalommal csupán a szállítás költségeit kellett vállalnia.

Több komoly folyamatot is beindított a hivatalban. Milyen reményekkel várja a további fejleményeket?

Reményeim szerint a közvetlen kollégáim hamarosan egy jól működő csapatot alkotnak, olyat, amelynek tagjai megbeszélnek, majd gyorsan megoldják a felmerülő problémákat. Szeretném, ha a hivatalban és az oktatási intézményekben mindenki magas színvonalon látná el feladatát. A cél, hogy a lakosság érezze, hogy mi Királyhelmece lakóiért vagyunk, értjük a dolgunkat, értjük dolgozunk és őket szolgáljuk.

ROZHOVOR S CSABOM BALOGHOM, prednostom Mestského úradu Kráľovský Chlmec

Prednosta uvedený do funkcie v októbri minulého roka chce na mestskom úrade udomáčniť pracovnú morálku služobného charakteru. Cieľom kvalifikovaného ekonóma Csabu Balogha je zvýšenie spokojnosti klientov mestského úradu vďaka zavedeniu inovácií.

S akými plánni a predstavami ste sa pustili do práce?

Hoci doteraz som nepracoval vo verejnej správe, počas uplynulých rokov som mal príležitosť sledovať prácu a pôsobenie viacerých samospráv, vďaka čomu teraz jasne vidím, čo treba k účinnému fungovaniu, a tak som sa mohol pustiť do práce s konkrétnymi predstavami. Po nastúpení som predložil samospráve balík opatrení pozostávajúci z 25 bodov, ktorý obsahuje riešenia vyžadujúce si zmeny v celom systéme. Uskutočnili sme z nich už trinásť, na ostatných ešte stále pracujeme a niektoré plánujeme zaviesť v blízkej budúcnosti. Myslím si, že najvýznamnejším úspechom uplynulých mesiacov je, že Kráľovský Chlmec po deviatich rokoch vypracoval rozpočet prvýkrát včas.

Kladiete veľký dôraz na kontrolu a zvýšenie efektívnosti. Preto ste robili v minulom roku na mestskom úrade aj prieskum?

Prieskum bol súčasťou širšieho kontrolného procesu. Z výsledkov sme sa dozvedeli, že občania sú pomerne spokojní s fungovaním mestského úradu a úradným vybavovaním, hoci sa niektorí sťažovali na neopodstatnené dlhú čakaciu dobu. Veríme, že tento problém vyriešime otvorením tzv. kancelárie prvého kontaktu, na čom aj teraz pracujeme.

Týka sa kontrola aj mestských inštitúcií?

Mesto poskytlo vzdelávacím inštitúciám 2,6 milión eur každý rok bez toho, aby skontrolovalo použitie tejto sumy, resp. aby zabezpečilo kontrolu týchto inštitúcií. Teraz sa snažíme využiť verejné prostriedky čo najefektívnejšie, preto som zaviedol aj nový kontrolný systém. Našli sme nezrovnalosti v miestnej základnej škole s vyučím jazykom maďarským. Po tom, čo tento fakt vyšiel najavo, riaditeľka inštitúcie podala svoju výpoveď. Bohužiaľ vznikla neprijemná situácia, každý si však má uvedomiť, že kontrola použitia pridelených verejných prostriedkov je našou úlohou stanovenou zákonom a transparentné hospodárenie je spoločným záujmom riaditeľov a zamestnancov každej inštitúcie, nielen mestského úradu či samosprávy.

Na minuloročnom verejnom fóre ste zdôraznili, že kladiete veľký dôraz na vymáhanie daňových nedoplatkov. Vykonalí ste už nejaké kroky?

Naštartovali sme proces (v rámci ktorého tu publikujeme aj zoznam dlžníkov – pozn. red.), ktorým sa snažíme zefektívniť vymáhanie daňových nedoplatkov. V minulosti veľa občanov zanedbalo túto povinnosť, avšak premeškani budú preskúmané a pri vymáhaní všetky právne spôsoby využité. Bude to dlhý proces, ktorý však môže viesť k výraznému zvýšeniu príjmov a zlepšeniu platobnej disciplíny občanov. Ochota občanov mesta zaplatiť dane sa totiž počas uplynulých rokov vo veľkej miere zhoršila. To potvrdzuje aj fakt, že celková suma daňových nedoplatkov je v súčasnosti viac ako 300 tisíc eur. Chcem urobiť všetko preto, aby sa nám podarilo vymôcť čo najväčšiu časť tejto sumy, ktorú by sme venovali na rozvoj mesta. Myslím si, že dlžníci mali dostatočne dlhé tolerančné obdobie, mali čas na vyrovnanie svojich dlhov. Ich čas vypršal, v časopise zverejňujeme zoznam dlžníkov, zasielame písomné výzvy advokáta, a kde bude potrebné, začneme úradné konania na vyrovnanie dlhov.

V minulých týždňoch ste podnikli konkrétne kroky na konsolidáciu dlhov mesta. Aké výhody má spájanie bankových úverov, ktoré sa uskutočnilo práve v týchto dňoch?

Konsolidácia je výhodná z viacerých hľadísk. Niektoré skoršie úvery si zobrali s 1 percentným úrokom, iné majú úroky vyššie ako 2 percentá. Nakoľko sme sa dohodli s finančnými inštitúciami na oveľa výhodnejších podmienkach, naše mesto môže ušetriť veľké sumy, dokonca aj administrácia bude jednoduchšia. Samozrejme doba splatnosti sa nezmení a takisto trváme na možnosti predčasného splatenia. Mesto Kráľovský Chlmec mohlo uskutočniť dva následne financované európske projekty len tak, že výdavky zaplatilo z úveru vo výške 348 tisíc, resp. 240 tisíc eur. Ak by sme nezmenili úvery, získané prostriedky by sa automaticky používali na zaplatenie dlhov. Avšak tým, že mesto momentálne zafažuje iba jeden konsolidačný úver, zástupcovia miestnej samosprávy môžu voľne rozhodovať o použití vyše 500 tisíc eur.

Aké projekty chce mesto tento rok uskutočniť?

Vďaka úspešnému projektu sa v súčasnosti prebieha modernizácia verejného osvetlenia. Na tepelnú izoláciu budovy škôlky na ulici Kossutha mesto získalo grant vo výške 198 500 eur, už sme začali verejné obstarávanie týkajúce sa investície. Do konca augusta sa uskutoční tepelná izolácia strechy, výmena dverí a okien a modernizácia vykurovania. V marci sme podali návrh na rekonštrukciu kultúrneho strediska, v ktorom žiadame o grant vo výške 492 844,98 eur. Výsledok sa dozvieme až v letných mesiacoch. Z finan-

čnej podpory chceme úplne zrekonštruovať celú budovu (tepelná izolácia, výmena dverí a okien, modernizácia vykurovania, výmena elektrických vedení a pod.). Uchádzame sa aj o finančnú podporu na vybudovanie zberného dvora na uloženie separovaného odpadu a kúpu technológie potrebnej k modernému odpadovému hospodárstvu, a tiež sa pripravuje projektová dokumentácia na renováciu škôlky na ulici Fábryho. K tejto budove by sme chceli pristavať novú časť, kde by dostali miesto dve učebne, ale z podpory by sme hradili aj náklady na tepelnú izoláciu strechy a fasády, ako aj výmenu dverí a okien. Hneď ako fond pre životné prostredie vypíše konkurz, podáme návrh, a snažíme sa získať potrebné prostriedky aj na modernizáciu škôlky na ulici Kossutha. Treba spomenúť aj dar švajčiarskeho Rádu maltézskych rytierov, keďže aj ten je istou formou podpory. V minulom roku sme dostali nábytok, druhýkrát prišlo hlavne vybavenie a

prostriedky pre nemocnicu, ktoré boli umiestnené v miestnej nemocnici. Vo februári tohto roku sme dostali dodávku školských potrieb, ktorú sme rozdelili medzi miestne základné školy a centrom voľného času. Tento rok čakáme ďalšiu dodávku kancelárskeho nábytku. Mesto má uhradiť len náklady na prepravu.

Započali ste viacero dôležitých procesov na mestskom úrade. Čo očakávate od ich výsledkov?

Dúfam, že moji bezprostrední kolegovia budú onedlho pracovať ako dobre fungujúca skupina, kde členovia môžu spoločne prediskutovať vzniknuté problémy a rýchlo nájsť riešenia. Bol by som rád, keby si na úrade a vo vzdelávacích inštitúciách plnili všetci svoje úlohy na vysokej úrovni. Naším cieľom je, aby občania cítili, že sme tu pre nich, slúžime im, vieme, čo robíme a pracujeme za naše spoločné dobro.

**ADÓHÁTRALÉKKAL RENDELKEZŐK LISTÁJA
ZOZNAM DAŇOVÝCH DLŽNÍKOV**

FYZICKÉ OSOBY NEDOPLATKY K 31.12.2015

Názov	Adresa	Obec	Nedoplatok v €	Názov	Adresa	Obec	Nedoplatok v €
Priam Jozef, Ing.	Kollárova 257/6	Kráľovský Chlmec	5 019,94	Nagy Milan	Kapušanská 93/27	Kráľovský Chlmec	466,14
Csizmadia Július	Borša 310	Borša	3 762,09	Lakatoš Gabriel	Pribenická 940/26	Kráľovský Chlmec	465,40
Ficzu Vojtech	Kapušanská 2308/86	Kráľovský Chlmec	3 188,70	Franc Eugen	Hlavná 638/16	Kráľovský Chlmec	464,48
Holubová Marta	Boľská 133/3	Kráľovský Chlmec	1 661,95	Bajuszová Anna	Fejsés 1095/32	Kráľovský Chlmec	454,99
Tóth Andrej	L. Mécsa 380/51	Kráľovský Chlmec	1 503,74	Franc Gabriel	Hlavná 638/16	Kráľovský Chlmec	434,44
Gazdagová Irena	Hlavná 757/147	Kráľovský Chlmec	1 201,70	Bajusz Július	Záhradná 38/17	Kráľovský Chlmec	430,72
Pallér Andrej	L. Mécsa 376/43	Kráľovský Chlmec	1 044,36	Ruszová Alžbeta	Trhovisko 2807/124	Kráľovský Chlmec	422,94
Abaháziová Gabriela	Pri Štadióne 453/94	Kráľovský Chlmec	1 039,81	Rapcsák Štefan	L. Kossutha 577/34	Kráľovský Chlmec	420,94
Gáspár Július	L. Mécsa 360/11	Kráľovský Chlmec	1 027,83	Bobiková Gabriela	F. Rákócziho 427/36	Kráľovský Chlmec	420,02
Balog Jozef	M. Leczu 285/28	Kráľovský Chlmec	1 019,19	Vávra Miroslav	Pri Štadióne 486/32	Kráľovský Chlmec	419,77
Lukáč Jozef	Pribenická 936/22	Kráľovský Chlmec	1 001,80	Tóth Eugen	Pri Štadióne 506/13	Kráľovský Chlmec	418,50
Kobák Ladislav	Mierova 910/12	Kráľovský Chlmec	920,14	Szabó Jozef	Ibrányiho 1241/11	Kráľovský Chlmec	411,70
Ficzuová Erika	Fejsés 1069/6	Kráľovský Chlmec	918,91	Oláh Andrej	Boľská 2303/5A	Kráľovský Chlmec	409,49
Ficzu Vojtěch	Kapušanská 122/68	Kráľovský Chlmec	872,60	Botos Zoltán	Fejsés 1069/6	Kráľovský Chlmec	408,28
Ádi Anton	Fejsés 1076/13	Kráľovský Chlmec	863,26	Ádyová Alica	Trhovisko 58/12	Kráľovský Chlmec	404,03
Petrigánová Magdaléna	Pri Štadióne 515/31	Kráľovský Chlmec	850,93	Oláh Kristián	Fejsés 1128/52	Kráľovský Chlmec	400,20
Tóth Tomáš, Ing.	Ibrányiho 1255/18	Kráľovský Chlmec	827,18	Macková Jolana	L. Kossutha 578/46	Kráľovský Chlmec	397,87
Krajnyiková Alžbeta	L. Kossutha 565/12	Kráľovský Chlmec	821,52	Csordás Dionýz	Fejsés 1087/24	Kráľovský Chlmec	394,50
Kádár Mikuláš	L. Štúra 972/10	Kráľovský Chlmec	814,51	Markovics Bartolomej	Trhovisko 2808/116	Kráľovský Chlmec	389,94
Baloghová Zlatica	Bez ulice 0	Kráľovský Chlmec	812,28	Ruda Norbert	Hlavná 677/94	Kráľovský Chlmec	387,58
Dancs Koloman	L. Kossutha 577/34	Kráľovský Chlmec	809,05	Bajuszová Iveta	Trhovisko 2800/137	Kráľovský Chlmec	386,95
Köteles Róbert	L. Kossutha 617/33	Kráľovský Chlmec	801,13	Köblösová Erika	Horešská 1017/89	Kráľovský Chlmec	386,94
Nagy Rudolf	Pri Štadióne 492/18	Kráľovský Chlmec	772,74	Takáč Andrej	M. Hunyadiho 885/5	Kráľovský Chlmec	386,57
Oláhová Erika	Fejsés 1077/14	Kráľovský Chlmec	768,51	Benőcs Géza	Pribenická 927/13	Kráľovský Chlmec	383,77
Lakatoš Štefan	L. Kossutha 578/52	Kráľovský Chlmec	768,32	Balogová Zuzana	L. Kossutha 577/40	Kráľovský Chlmec	377,79
Nagy Alexander	Hlavná 701/142	Kráľovský Chlmec	763,78	Tógyer Zoltán	L. Kossutha 577/34	Kráľovský Chlmec	377,79
Balogová Gyöngyi	L. Kossutha 616/37	Kráľovský Chlmec	762,68	Szilva Ladislav	Ibrányiho 1242/15	Kráľovský Chlmec	377,73
Kondáš Štefan	Bez ulice 0	Kráľovský Chlmec	756,21	Balog Daniel	M. Leczu 284/30	Kráľovský Chlmec	375,55
Ficzuová Etela	Kapušanská 122/68	Kráľovský Chlmec	725,27	Stankovský Ján	Bez ulice 0	Kráľovský Chlmec	371,08
Rigó Vendel	Pribenická 939/25	Kráľovský Chlmec	696,97	Cicu Anton	M. Helmeceziho 559/12	Kráľovský Chlmec	366,81
Oláh Dezider	Fejsés 1064/1	Kráľovský Chlmec	682,36	Mrzena Karel, Ing.	M. Hunyadiho 881/1	Kráľovský Chlmec	366,66
Binó Miroslav	Horešská 1005/59	Kráľovský Chlmec	666,68	Ričin Tibor	Trhovisko 2805/136	Kráľovský Chlmec	363,33
Glassel Silvia	Hlavná 667/74	Kráľovský Chlmec	659,41	Čáp Ladislav	L. Kossutha 615/39	Kráľovský Chlmec	362,56
Kállaiová Jana	Hlavná 719/178	Kráľovský Chlmec	649,92	Kállai Andrej	M. Leczu 274/29	Kráľovský Chlmec	360,03
Lakatoš Bartolomej	Trhovisko 87/15	Kráľovský Chlmec	649,26	Bajusz Kristián	Fejsés 1099/36	Kráľovský Chlmec	358,89
Toronyi Zoltán	Mierova 908/16	Kráľovský Chlmec	646,19	Lakatoš Rudolf	L. Kossutha 616/35	Kráľovský Chlmec	358,33
Oláh Andrej	Fejsés 1084/21	Kráľovský Chlmec	640,28	Demeterová Monika	Trhovisko 2808/114	Kráľovský Chlmec	355,15
Gécziová Anna	Boľská 2304/7	Kráľovský Chlmec	638,92	Šiváková Mária	L. Kossutha 578/42	Kráľovský Chlmec	354,15
Balogová Serena	Trhovisko 94/29	Kráľovský Chlmec	616,14	Váradí Cyril	Svätušská 13/25	Kráľovský Chlmec	353,57
Lakatošová Denisa	L. Kossutha 614/43A	Kráľovský Chlmec	604,87	André Štefan	Fejsés 1086/23	Kráľovský Chlmec	353,08
Lakatosová Renáta	Hlavná 681/102	Kráľovský Chlmec	601,71	Morová Aneta	L. Kossutha 603/112	Kráľovský Chlmec	350,44
Šalátová Katarína	Hlboká 199/3	Kráľovský Chlmec	598,70	Lakatošová Magdaléna	M. Leczu 288/22	Kráľovský Chlmec	348,87
Balog Štefan	Pri Štadióne 516/33	Kráľovský Chlmec	597,67	Družbacká Marta	Hlavná 658/56	Kráľovský Chlmec	348,66
Kišš Zoltán	L. Kossutha 613/51	Kráľovský Chlmec	593,44	Mihók Štefan	Z. Fábryho 1244/27	Kráľovský Chlmec	347,44
Muszková Ingrid	Kollárova 255/10	Kráľovský Chlmec	593,27	Iván Štefan	L. Kossutha 617/29	Kráľovský Chlmec	347,15
Juhász Bartolomej	Kapušanská 2308/86	Kráľovský Chlmec	587,69	Dancsová Eva	L. Kossutha 578/46	Kráľovský Chlmec	342,84
Tancsák František, Ing.	Kapušanská 1278/73	Kráľovský Chlmec	587,47	Kanalošová Silvia	L. Kossutha 594/94	Kráľovský Chlmec	339,81
Kállaiová Šarolta	Svätušská 7/13	Kráľovský Chlmec	587,05	Hami Zsolt	Fejsés 1080/17	Kráľovský Chlmec	336,60
Zabo Vojtech	Kapušanská 129/82	Kráľovský Chlmec	578,84	Ardó František	Bez ulice 0	Kráľovský Chlmec	335,88
Francz Eugen	M. Leczu 273/27	Kráľovský Chlmec	572,23	Papp Tibor	Veľké Trakany 242	Veľké Trakany	335,88
Horvát Emil	Hlavná 206/64	Boľ	571,32	Timko Juraj	Bez ulice 0	Kráľovský Chlmec	332,21
Soltész Ján	Pri Štadióne 480/46	Kráľovský Chlmec	568,55	Šulc Jozef	Hlavná 1163/204	Kráľovský Chlmec	329,91
Kišš Zoltán	L. Mécsa 372/35	Kráľovský Chlmec	563,15	Oláhová Klára	Fejsés 1128/52	Kráľovský Chlmec	329,10
Kasinec Jozef	L. Kossutha 616/35	Kráľovský Chlmec	561,86	Balog Jozef	L. Kossutha 615/41	Kráľovský Chlmec	324,25
Csuporiová Magdaléna	Mierova 910/12	Kráľovský Chlmec	555,25	Francová Zuzana	M. Leczu 270/21	Kráľovský Chlmec	320,03
Botosová Beáta	Ibrányiho 1242/17	Kráľovský Chlmec	542,49	Szakácsová Andrea	Trhovisko 97/35	Kráľovský Chlmec	317,58
Rontová Alžbeta	József Attila 913/1	Kráľovský Chlmec	531,28	Kántorová Timea	Pri Štadióne 511/21	Kráľovský Chlmec	317,21
Ferencová Monika	Horešská 1057/6	Kráľovský Chlmec	525,07	Eštok Jozef	Mlynská 431/62	Biel	315,69
Čuporiová Nóra	Mierova 910/12	Kráľovský Chlmec	522,82	Lukáčsová Erika	Fejsés 1064/1	Kráľovský Chlmec	314,55
Leco Rudolf	Trhovisko 2807/130	Kráľovský Chlmec	512,85	Lukáč Peter	L. Kossutha 579/54	Kráľovský Chlmec	309,03
Bartaová Lívia	S. Petőfiho 867/28	Kráľovský Chlmec	508,26	Oroszová Margita	Pri Štadióne 511/21	Kráľovský Chlmec	305,39
Bandurová Anita	M. Hunyadiho 881/1	Kráľovský Chlmec	503,46	Balogh Emil	M. Leczu 261/3	Kráľovský Chlmec	302,81
Macko Vojtech	L. Kossutha 616/35	Kráľovský Chlmec	499,39	Molnárová Rozália	Mlynská 431/62	Biel	302,47
Balog Štefan	L. Kossutha 602/110	Kráľovský Chlmec	492,71	Kádárová Alžbeta	L. Štúra 972/10	Kráľovský Chlmec	302,32
Szendrei Dalibor	Pribenická 931/17	Kráľovský Chlmec	491,17	Geriová Enikő	Fejsés 1091/28	Kráľovský Chlmec	301,00
Virághová Melinda	Fejsés 1105/42	Kráľovský Chlmec	479,05	Baloghová Hermína	Bez ulice 0	Kráľovský Chlmec	299,33
Lukács Jozef	Z. Fábryho 1251/8	Kráľovský Chlmec	477,42	Lakatos Viliam	M. Leczu 261/3	Kráľovský Chlmec	299,03
Gönczyová Melinda	Malacky 0	Malacky	476,24	Andrej Jaroslav	Trhovisko 60/16	Kráľovský Chlmec	295,92
Horváth Mikuláš	Oncsa 212/46	Malý Horeš	471,73	Belánová Monika	Ibrányiho 1255/24	Kráľovský Chlmec	294,83
Gujdová Ružena	Pri Štadióne 486/32	Kráľovský Chlmec	466,99	Takáč Jozef	Hlavná 21/66	Veľký Horeš	293,75
Lakatoš Ján	Pri Štadióne 477/52	Kráľovský Chlmec	466,48	Bugová Ildikó	M. Hunyadiho 881/1	Kráľovský Chlmec	293,42

Illész Jozef	Európska trieda 2506/9	Košice-Sídlisko Ťahanovce	292,44	Kovalkovič Gabriel	Z. Fábryho 1252/14	Kráľovský Chlmec	201,25
Ihlefeld Gabriela	Boľská 2304/7	Kráľovský Chlmec	291,15	Sugár Ján	S. Chalupku 903/4	Kráľovský Chlmec	200,75
Čopák Ernest	Kostolný rad 321/12	Kráľovský Chlmec	290,20	Ádiová Denisa	Fejsés 1076/13	Kráľovský Chlmec	199,45
Ady Ján	Bez ulice 0	Kráľovský Chlmec	288,65	Pandyová Ildikó	Hlavná 739/246	Kráľovský Chlmec	198,23
Illéšová Irena	L. Kossutha 616/37	Kráľovský Chlmec	284,72	Terebesiová Iveta	Ibrányiho 1253/49	Kráľovský Chlmec	197,67
Bračoková Dana	Z. Fábryho 1248/47	Kráľovský Chlmec	282,85	Demeter Zoltán	M. Helmecziho 558/6	Kráľovský Chlmec	194,90
Váradi Július	Fejsés 1072/9	Kráľovský Chlmec	280,20	Pongó Zsolt	Pri Štadióne 469/64	Kráľovský Chlmec	194,05
Pongó Gejza	L. Kossutha 614/45A	Kráľovský Chlmec	276,54	Tancsáková Eva	Z. Fábryho 1250/4	Kráľovský Chlmec	192,14
Vargová Lucia	Hlavná 388	Leles	276,43	Danáč Karol	L. Kossutha 613/51	Kráľovský Chlmec	191,58
Botos Attila	Fejsés 1082/19	Kráľovský Chlmec	275,55	Gatyáš Ladislav	L. Kossutha 578/44	Kráľovský Chlmec	191,04
Hornáková Andrea	Družstevná 313/34	Veľký Horeš	274,00	Bodnár Imre, Ing.	bez ulice 0	Dunajská Streda	190,59
Balogová Gabriela	L. Kossutha 612/55	Kráľovský Chlmec	270,46	Hrabovská Alžbeta	L. Kossutha 561/4	Kráľovský Chlmec	189,64
Hogya Mikuláš	L. Kossutha 616/37	Kráľovský Chlmec	269,80	Illész Ernest	Bez ulice 0	Kráľovský Chlmec	187,52
Rontová Gabriela	L. Kossutha 615/41	Kráľovský Chlmec	267,60	André Ladislav	L. Kossutha 578/42	Kráľovský Chlmec	183,52
Tóthová Alica	Sever 0	Košice-Sever	263,09	Szopko Csaba	Boľská 2304/7 A	Kráľovský Chlmec	182,61
Kulin Michal	Hlavná 1162/198	Kráľovský Chlmec	262,26	Elcznerová Etela	Kapušanská 2308/86	Kráľovský Chlmec	182,50
Dobosová Etela	L. Kossutha 608/71	Kráľovský Chlmec	260,05	Horváthová Mária	Hlavná 648/36	Kráľovský Chlmec	181,97
Illéšová Alžbeta	M. Hunyadiho 886/8	Kráľovský Chlmec	259,55	Bangová Mária	Trhovisko 2799/123	Kráľovský Chlmec	181,20
Geri Tibor	L. Kossutha 611/59	Kráľovský Chlmec	258,75	Latocký Peter	M. Helmecziho 558/6	Kráľovský Chlmec	178,61
Dobošová Agnesa	Trhovisko 2802/167	Kráľovský Chlmec	256,74	Oláh Róbert	Mierova 911/8	Kráľovský Chlmec	178,58
Král Erik	Hlavná 1162/198	Kráľovský Chlmec	255,50	Jeremenková Lýdia	L. Kossutha 561/4	Kráľovský Chlmec	178,50
Lakatoš Rudolf	Trhovisko 2801/151	Kráľovský Chlmec	253,13	Berta Ladislav	L. Kossutha 616/37	Kráľovský Chlmec	177,21
Kovács Ladislav	Kapušanská 91/23	Kráľovský Chlmec	252,94	Tóthová Gabriela	Strážne 0 0	Strážne	175,77
Kiss Gejza	Južná trieda 1576/55	Košice-Juh	252,82	Németh Marián	Fejsés 1074/11	Kráľovský Chlmec	175,75
Tóthová Lívia	Hlboká 216/37	Kráľovský Chlmec	252,13	Bajusová Helena	Z. Fábryho 1246/39	Kráľovský Chlmec	175,22
Sugár Zoltán	L. Kossutha 579/54	Kráľovský Chlmec	251,86	Balogh Ladislav	L. Kossutha 612/55	Kráľovský Chlmec	175,22
Csőregiová Valéria	Z. Fábryho 1252/12	Kráľovský Chlmec	250,52	Boszorményi Štefan	Z. Fábryho 1246/39	Kráľovský Chlmec	175,22
Lakatoš Štefan	Pri Štadióne 506/11	Kráľovský Chlmec	248,20	Botoš Zsolt	Z. Fábryho 1252/14	Kráľovský Chlmec	175,22
Horvat Emil	Kollárova 258/4	Kráľovský Chlmec	243,25	Csik Jozef	M. Helmecziho 559/10	Kráľovský Chlmec	175,22
Lakatošová Valéria	Bez ulice 0	Kráľovský Chlmec	242,59	Danko Štefan	Ibrányiho 1255/18	Kráľovský Chlmec	175,22
Kállai Gejza	M. Helmecziho 559/10	Kráľovský Chlmec	238,86	Demeterová Etela	Mierova 911/8	Kráľovský Chlmec	175,22
Hami Tibor	Fejsés 1078/15	Kráľovský Chlmec	238,10	Fényes Jozef	L. Kossutha 614/47A	Kráľovský Chlmec	175,22
Gáspár František	L. Mécsa 360/11	Kráľovský Chlmec	237,55	Godzsák Lúdvít	Hlavná 775/123	Kráľovský Chlmec	175,22
Soltész Attila	Bez ulice 0	Kráľovský Chlmec	236,99	Jeremenková Katarína	Hlavná 681/102	Kráľovský Chlmec	175,22
Demeterová Mária	Kollárova 258/4	Kráľovský Chlmec	236,66	Kállai Bartolomej	Hlavná 1162/198	Kráľovský Chlmec	175,22
Danč Roman	Bez ulice 0	Kráľovský Chlmec	236,41	Nagy František	L. Mécsa 362/15	Kráľovský Chlmec	175,22
Demeter Vojtech	Hlavná 261/165	Boťany	236,38	Nagyová Kristína	L. Kossutha 614/45A	Kráľovský Chlmec	175,22
Murinčák Štefan	M. Bela 1219/9	Kráľovský Chlmec	235,50	Timkó Árpád	Z. Fábryho 1247/43	Kráľovský Chlmec	175,22
Balogová Priška	Kostolný rad 318/15	Kráľovský Chlmec	235,47	Varga Alexander	Ibrányiho 1241/13	Kráľovský Chlmec	175,22
Borcsik Štefan	Z. Fábryho 1245/33	Kráľovský Chlmec	233,14	Horváthová Ildikó	L. Kossutha 604/114	Kráľovský Chlmec	173,53
Szanyiová Helena	L. Kossutha 617/29	Kráľovský Chlmec	231,76	Tóth Csaba	Bez ulice 0	Kráľovský Chlmec	173,47
Bogolyová Valéria	Boľská 168/32	Kráľovský Chlmec	230,75	Balogová Elvira	Bez ulice 0	Kráľovský Chlmec	173,42
Gerenyi Ervin	Hlavná 738/244	Kráľovský Chlmec	229,08	Suszter Andrej	Ľ. Štúra 971/12	Kráľovský Chlmec	172,48
Karasová Gabriela	L. Kossutha 617/33	Kráľovský Chlmec	226,85	Lakatoš Kalman	Veľký Horeš 161/133	Veľký Horeš	169,81
Trakal Jaroslav	Kostolný rad 321/12	Kráľovský Chlmec	226,74	Kótka Attila	Hlavná 728/224	Kráľovský Chlmec	169,57
Horvát Mikuláš	M. Leczu 270/21	Kráľovský Chlmec	226,08	Dancsová Klára	L. Kossutha 614/47A	Kráľovský Chlmec	169,24
Tóthová Margita	Prameňová 305/13	Kráľovský Chlmec	224,91	Kocák Ján	Pri Štadióne 511/21	Kráľovský Chlmec	168,51
Rontová Karafetová Alžbeta	L. Kossutha 577/38	Kráľovský Chlmec	224,51	Demeterová Jolana	L. Kossutha 614/45A	Kráľovský Chlmec	168,42
Rajna Peter, MUDr	L. Kossutha 609/69	Kráľovský Chlmec	222,62	Tóthová Helena	Beša 159	Beša	167,94
Šicová Alžbeta	Hlavná 744/173	Kráľovský Chlmec	221,28	Galiková Mária	Z. Fábryho 1252/16	Kráľovský Chlmec	167,20
Markovič Alexander	Trhovisko 2798/117	Kráľovský Chlmec	220,57	Dino Ladislav	Bez ulice 0	Kráľovský Chlmec	166,79
Balog Eugen	L. Kossutha 577/40	Kráľovský Chlmec	219,00	Dancs Jozef	L. Kossutha 577/38	Kráľovský Chlmec	166,07
Gécziová Tímea	Ibrányiho 1255/28	Kráľovský Chlmec	219,00	Kállai Štefan	Trhovisko 2803/179	Kráľovský Chlmec	164,89
Hamiová Monika	Fejsés 1103/40	Kráľovský Chlmec	219,00	Hamiová Helena	Fejsés 1079/16	Kráľovský Chlmec	164,25
Ričin Tibor	Trhovisko 2804/154	Kráľovský Chlmec	218,81	Balog Alfréd	Leles 337	Leles	163,30
Demesák Štefan	Z. Fábryho 1251/10	Kráľovský Chlmec	218,78	Erdelyi Tibor	Z. Fábryho 1244/27	Kráľovský Chlmec	161,97
Liviáková Silvia	Hlboká 203/11	Kráľovský Chlmec	218,75	Csőregi Ladislav	L. Kossutha 614/47A	Kráľovský Chlmec	160,18
Čisárová Desana	L. Kossutha 614/51A	Kráľovský Chlmec	218,60			Spolu:	113 129,56
Hogya Mikuláš	Pri Štadióne 452/96	Kráľovský Chlmec	216,59				
Szopková Ildikó	Fejsés 1070/7	Kráľovský Chlmec	216,10				
Költöová Jaroslava	Trhovisko 103/47	Kráľovský Chlmec	215,76				
Pásztor Imrich	L. Kossutha 584/68	Kráľovský Chlmec	215,42				
Pusztai Sándor	M. Leczu 279/40	Kráľovský Chlmec	213,85				
Kendi Lúdvít	Z. Fábryho 1244/23	Kráľovský Chlmec	213,74				
Fényes Vojtech	Hlavná 274/219	Slovenské Nové Mesto	212,85				
Megyesiová Elvira	Svätušská 10/19	Kráľovský Chlmec	209,19				
Lukács Viktor	Bez ulice 0	Kráľovský Chlmec	206,63				
Mento Ladislav, Ing.	Hlavná 656/52	Kráľovský Chlmec	205,15				
Makkai Andrej	Cintorínska 157/5	Zatín	204,79				
Kendi Alexander	Nižné Chmelníky 692/18	Košice-Myslava	203,90				
Bajzáth Ladislav	Cintorínska 115/21	Čerhov	203,46				
Satina Štefan	Ibrányiho 1242/15	Kráľovský Chlmec	202,84				

A KIRÁLYHELMECI VÁROSI HIVATAL HÍREI

JAVÍTJÁK AZ UTAKAT

Egyelőre csak a legszükségesebb munkálatokat végzik el.

A kedvezőtlen tavaszi időjárás miatt a tervezettnél később kezdődhetett meg a tél ide-jén keletkezett kátyúk és úthibák kijavitása. Az idei enyhe tél miatt viszonylag kevés új kátyú keletkezett a város útjain, de több szakasz így is jelentős felújításra szorul. A legrosszabb állapotban a forgalmas Kaposi út van, de az aszfaltréteg cseréjét egyebek mellett a Stadion és a Kórház utcában is el kellene végezni. Pataky Károly polgár-mester lapunknak elmondta, egy vállalat emberei fölmérik, mely szakaszok rekon-strukciója a legidősezerűbb, de azt már most tudni lehet, hogy idén a városnak teljes útszakaszok újraaszfaltozására nem nagyon lesz lehetősége. Problémát jelent az is, hogy a tervek szerint már ebben a hónapban elkezdődhet a kanalizáció kiépítése, de azt egyelőre nem tudni, hogy a beruházást végző cég a település melyik részén kezdi a munkát. A 13,6 millió eurós fejlesztést ugyanis nem a város, hanem a Kelet-szlovákiai Vízszolgáltató Vállalat (Východoslovenská vodárenská spoločnosť) végezteti.

(Az Új Szó nyomán)

TAVASZI TAKARÍTÁS

Városunk – az előző évekhez hasonlóan – idén is a környezet megtisztításával „ün-nepelte” a Föld napját. A városi hivatal dolgozói április 21-én a borüzem környezet-ében található illegális szemétlerakatok megszüntetésén fáradozott. A takarításban részt vettek a Szlovákiai Kiskertészek Szövetsége helyi szervezetének tagjai is. Az összegyűjtött szemét elszállítását a város közterület-fenntartó vállalata végezte.

A MEGALAPOZOTT PÁLYAVÁLASZTÁS SEGÍTÉSE

A Királyhelmeci Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola *A magyar nyelvű duális szakkép-zés helyzete Bodroghözben és Ung-vidéken* címmel konferenciát szervez a pályavá-lasztás előtt álló diákok számára. Az esemény a Királyhelmeci Városi Hivatal támoga-tásával valósul meg 2016. május 20-án 9.00 és 14.30 között az alapiskola épületében.

KÍSÉRŐ RENDEZVÉNYEK - SPRIEVODNÉ PODUJATIA

06.05. - 06.06.2016



KIÁLLÍTÁS - VÝSTAVA

Színes világ - Farebný svet
Galéria
A Kossuth utcai Alapiskola diákjainak fotó és kreatív munkáinak kiállítása
Vernisáž amatérskech fotografií a kreatívnych prác žiakov ZŠ na ul. Kossutha

26.-31.05.2016 / 18:00 - 20:00

Minden kedden - Každý utorok



TÁRSASTÁNC MINDENKINEK

Spoločenské tance pre každého
Kisterem - Malá sála
Info: vargovcik.robert88@gmail.com,
tel.č.: +421/907 925 980

13.05. - 06.06.2016



XXIV. KISVÁRDAI TAVASZI TÁRLAT

XXIV. Jarná výstava
Kisterem - Malá sála

ELŐADÁSOK - PREDSTAVENIA

12. 05. 2016 / 19:00



Kristof Magnusson:

AJ MUŽI MAJÚ SVOJE DNI

r.: Martin Mňahončák
Fellépők - Účinkujúci:
Branislav Deák, Ján Jackuliak,
Gregor Hološka, Milan Bahul

5 €

13.05.2016 / 18:00



NOSZTALGIA EGYÜTTES, NAPRAFORGÓ ZENEKAR

Skupina Nostalgie
a hudobná skupina Napraforgó
karitatív koncert - dobročinný koncert
Fellépők - Účinkujúci / NOSZTALGIA
Berta Ludmilla, Juhász Mária,

Zvolenský Gabriella, Szabó Ida, Nádasdi Hilda, Nádasdi János,
Szaniszló Ferenc, Kréjza Ferenc
Fellépők - Účinkujúci / NAPRAFORGÓ
Benkő László, Hajdú Pál, Sallai István, Rudi, Stefán János

3 €

17. 05. 2016 / 19:00



Komáromi Jókai Színház
Jókaiho Divadlo v Komárne

Nagy Ignác - Parti Nagy Lajos:

TISZTÚJÍTÁS - OBRODA

vígjáték - komédia
r.: Keszég László m. v.

5 €

18.05.2016 / 10:00

Komáromi Jókai Színház
Jókaiho Divadlo v Komárne
Csukás István, Bergendy István:

SÜSÜ A SÁRKÁNY - DRÁK SÜSÜ

gyerek előadás
detské predstavenie
r.: Pille Tamás

2 €



19.05.2016 / 11:00 / 19:00

ACTORES mestské divadlo Rožňava
Rozsnyói ACTORES színház
John Buchan and Alfréd Hitchcock:

39 FOK - 39 STUPŇOV

špionážna krimikomédia
kém krimi vigjáték
r.: Tatiana Masníková

3 €



20.05.2016 / 10:00

ACTORES mestské divadlo Rožňava
Rozsnyói ACTORES színház

RAVASZ CSIZMÁS KANDÚR PREŠIBANÝ KOCÚR V ČIŽMÁCH

gyerek előadás
detské predstavenie
r.: Tatiana Masníková

1,50 €



26.05.2016 / 10:30 / 19:00

Kassai Thália Színház - Divadlo Thália Košice
C.Goldoni, Ferkai T., Mikó I.:

MIRANDOLINA MIRANDOLINA, TY DRAHÁ

zenés komédia - hudobná komédia
r.: Mikó István

5 €



27.05.2016 / 19:00

A nagytárkányi Csemadok alapszervezete mellett működő színjátszó csoport
Divadelnicke zoskupenie pri základnej organizácii Csemadoku vo Veľkých Trakanoch
Marth P. Ildikó:

KUKÁS GURU bohózat - klauniáda

r.: Bajzák Katalin, Pásztor János
Fellépők - Účinkujúci: Kopasz József,
Kopasz Zsuzsanna, Pásztor János,
Bajzák Pál, Bajzák Katalin, Pribék Erika,
Babiák Paula, Pirigy Melinda, Kridlo Valéria, Szűcs
Lóránt, Pachman László, Nagy Nóra, Timko Andrea,
Magyaros Imre, Fodor Lajos

2 €



28.05.2016 / 19:00

Kassai Thália Színház
Divadlo Thália Košice

5 €

William Shakespeare:

TÉVEDÉSEK VÍGJÁTÉKA KOMÉDIA OMYLOV

vígjáték - komédia
r.: Léner András m.v.



Info: www.kralovskychlmec.sk

Tel.: 056 63 22 139 Mob.: +421918 683 148

Jegyek elővételben a VMK-ban és a magyar könyvesboltban kaphatók.

Lístry si môžete zakúpiť v predpredaji, v MsKS a kníhkupectve.



Realizované s finančnou podporou Úradu Vlady SR

„Kultúra a národných menšín 2016“

A Szlovákiai Kormányhivatal anyagi támogatásával

„Nemzeti kisebbségek kultúrája 2016“

A műsorváltozás jogát fenntartjuk! Zmena programu vyhradená!

AZ ÉLET ÉS A HALÁL VIZE - BÁBELŐADÁS

Kivételes előadással örvendeztette meg iskolánk diákjait április 1-jén Écsi Gyöngyi mesemondó, énekes, bábművész és zenésztársa, Kováts Marcell. Az élet és a halál vize című palóc népmesét adták elő, amely Jankó királyfiról és Tündérszép Ilonáról szól. Az előadók a gyerekeket is bevonták a mese folyamába. A darabban ötvözték a bábjátékos, népdalénekes, mesemondó szerepeket, Kováts Marcell pedig a népi hangszerek egész sorát szólaltatta meg. A díszlet, a kellékek, a bábok és a maszkok csak fokozták az előadás különlegességét.

NAPKÖZISEK LÁTOGATÁSA A KÖNYVTÁRBAN

Március a Könyv hónapja. Ez alkalomból a napközi otthon 2. és 3. csoportja Horosz Valéria és Bystránsky Klára napközis tanítók kíséretében ellátogatott a Királyhelme-ci Városi Könyvtárba. A gyerekeket a könyvtár vezetője fogadta. Ismertette velük az intézmény működését, a kölcsönzés menetét, a könyvtárhasználat szabályzatát. A látogatás közös olvasással zárult. Reméljük, hogy ez a kellemes tapasztalat meghozza a gyerekek kedvét az olvasáshoz, mert mi, pedagógusok sajnos azt tapasztaljuk, hogy legnagyobb erőfeszítésünk ellenére is jelentősen csökkent az olvasás, a könyvek iránt tanúsított érdeklődés a gyerekek körében.

Köszönet a napközis tanítóknak, hogy ily módon is igyekeznek felhívni a figyelmet az olvasás fontosságára.

HÚSVÉTI JÁTSZÓ- ÉS ALKOTÓHÁZ

Márciusban játszóházba hívtuk a helyi óvoda iskolaköteles gyerekeit. Többéves hagyomány ez már, hiszen a napköziotthon nevelőnői nagyobb ünnepek előtt rendszeresen szerveznek alkotó játszóházakat. A Kossuth és a Fábry utcai óvodából érkezett 25 gyerek nagy lelkesedéssel készítette a húsvéti ablakdíszeket, amelyeket aztán hazavitték, és otthonukat ünnepi díszbe öltöztették velük.

RENDAHAGYÓ IRODALOMÓRA

A magyar költészet napját 1964 óta József Attila születésnapján, április 11-én ünneplik. Ebből az alkalomból minden évben irodalmi előadóestekkel, könyvbemutatókkal, költőtálalkozókkal és versenyekkel tisztelegnek a magyar líra előtt. A rendezvényeken klasszikus és kortárs költők versei egyaránt szerepelnek.



A Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola diákjai és pedagógusai e jeles nap alkalmából rendhagyó irodalomórát tartottak. Az eseményt Dako Fanni hetedik osztályos tanuló és Dobos András tanár nyitotta meg, József Attila *Tószunnyad* és a *Tedd a kezed c.* megzenésített költeményét adták elő. Diákjaink felelevenítették József Attila életének és írói pályájának legfontosabb állomásait, majd szebbnél-szebb költeményeket szavaltak el olyan nagy költőinktől, mint József Attila, Márai Sándor, Reményik Sándor, Erdős Virág, Kányádi Sándor, Molnár Krisztina Rita...

Az eseményt József Attila *Kertész leszek* című megzenésített versével zártuk, amelyet Szabó Ferdinánd megbízott igazgató gitáron kísért.

Dobos András

FERGETEGES VOLT A HANGULAT A SZABADIDŐKÖZPONT GÁLÁJÁN

A Királyhelme-ci Szabadidőközpont az egész év folyamán gazdag, sokszínű programot kínál a gyerekeknek a szabadidő és a szünidő tartalmas eltöltésére. Az ének- és táncóráit látogató gyerekek egész évben rendszeresen fellépnek különböző rendezvényeken, de a szereplések közül a legjelentősebb a hagyományos gálaműsor, melyet minden év áprilisában szerveznek meg azzal a céllal, hogy láttassák a szülőikkel, nagyszülőikkel, mit tanultak gyerekeik, unokáik az adott tanévben.

Az idei gála április 24-én zajlott a művelődési központban. A gyerekek látványos, tehetségéről tanúskodó, fergeteges hangulatú műsorát ezúttal is nagy érdeklődés övezte. A fellépők modern tánccal, dalokkal szórakoztatták a közönséget, a színjátzó csoport tagjai pedig humoros jeleneteket adtak elő.



LYŽIARSKY VÝCVIK

Finančnú pomoc od Ministerstva školstva pre žiakov, ktorí sa chceli naučiť lyžovať, využilo aj vedenie ZŠ v Kráľovskom Chlmcí. O lyžiarsky kurz bol veľký záujem, preto sa ho zúčastnilo až 40 žiakov z 8. a 9. ročníka. Výcvik prebehol v dňoch od 7. 3. do 11. 3. 2016. Ráno sme aj s rodičmi netrpezlivo čakali na príchod autobu-



sa. Po naložení ťažkých kufrov a rozlúčke s rodičmi nás čakala 4 až 5- hodinová cesta do Starej Ľubovne. Ubytovali sme sa v hoteli Família a tu sme mali zaistené aj raňajky a večeru. Obedovali sme na svahu.

Po vybalení oblečenia sme sa hneď vybrali na svah. Lyže sme si všetci požičali a museli sme sa naučiť všetko od základov – ešte aj obúvanie lyžiariok. Potom nás rozdelili do skupín podľa toho, kto ako vedel lyžovať. Učili nás naši učitelia, ale aj miestni inštruktori. Začínali sme od výučby bezpečných pádov, a potom nasledovalo samotné lyžovanie. Mňa zaujali najmä kotvy, ktoré nás dokázali vytiahnuť hore veľmi rýchlo. Ku koncu týždňa už vedela lyžovať viac ako polovica žiakov a odvážili sa spustiť aj z veľkej zjazdovky.

Cez víkend, po návrate domov, sme sa zregenerovali. Spomienky na lyžiarsky výcvik s kamarátmi tak skoro nevyblednú!

Redaktor junior TASR Ali Czap, 9. A

DEŇ UČITEĽOV

V tomto roku sme našim pánom učiteľom zablahoželali kvôli Veľkej noci trošku neskôr. Mnohí žiaci pre nich zhotovili pozdravy a darovali kytice. Do zborovne prišiel aj pán primátor Ing. K. Pataky s poslancami – Želinským a PhDr. Bertom. Červená ruža bola podakovaním za obetavú prácu v škole aj mimo nej. Aj ja sa pripájam ku gratulantom!

Redaktor junior TASR Ali Czap, 9. A

FOTOSÚŤAŽ

Do fotosúťaže postupujú najkrajšie fotografie žiakov našej školy. Každý rok dvakrát ju organizuje pani učiteľka Hriciková. Vo februári boli vyhodnotené fotografie jesennej a zimnej prírody. Súťaž sa mi veľmi páčila, lebo sme urobili skvelé fotky stromov, kvetov, zasnežených záhrad, ale aj vyrezávaných tekvic.

Fotografie boli vystavené na paneloch na školskej chodbe a každý žiak alebo učiteľ mohol hlasovať na fotku, ktorá sa mu páčila. Všetky boli pekné, ale podľa hlasovania sa súťažiaci umiestnili takto: Nikola Poláková, 5. C, Barbara Kandová, 5. C, Martina Chlebecová, 8. A, Natália Mislaiová, 5. C. Dostali pochvalu od pani zástupkyne Muskovej a pekné zápisníky.

V ďalšom polroku máme nové témy – môj zvierací kamarát a jarná príroda. Zapojte sa do súťaže aj vy a fotografie odovzdajte pani učiteľke Hricikovej na USB kľúči do konca mája. Tešíme sa na vaše zaujímavé fotografie!

Nikola Poláková, 5. C

MARCOVÉ AKTIVITY V KNIŽNICI

V Základnej škole v Kráľovskom Chlmcí sa každý rok v marci roztrhne vrece s rôznymi zaujímavými akciami. Postarajú sa o ne vyučujúce slovenského jazyka - Mgr. Bertová, Gérešiová, Hriciková a Bakurová. V školskom roku 2015/2016 to boli aktivity v knižnici i mimo nej. Najprv sa zorganizovala súťaž v rýchlom čítaní. Všetci súťažiaci mali rovnaký text - bájku - a súťažilo sa v tom, kto ju rýchlejšie prečíta. Samozrejme, súťaž bola rozdelená na kategórie, aby to bolo spravodlivé.

Tradične úspešná je aj výstavka kníh z vydavateľstva Argus spojená s predajom. Knižky zaujali žiakov ilustráciami a páči sa im aj to, že sa môžu do nej začítať. Pani učiteľka Hriciková pripravila pre žiakov piatej A a C prezentáciu o rozprávkach. Bola doplnená úlohami na interaktívnej tabuli. Najviac zaujalo žiakov ukladanie obrázkov rozprávok do kontajnerov podľa autorov.

O rozprávkach boli aj multimediálne a ilustrované piatacke prezentácie o oblúbenej rozprávke alebo príbehu. Najkrajšie postery boli vystavené v školskej knižnici. Regionálnu knižnicu navštívili žiaci prvého stupňa, aby sa naučili, ako sa tam majú správať a aké možnosti pre nich poskytuje.

Vyrcholením marcových aktivít bolo školské kolo Hviezdoslavovho Kubína na oboch stupňoch ZŠ. Na druhom bolo 16. a na prvom 17. marca. S pani učiteľkou Gérešiovou a ďalšími spolužiakmi sme deň pred súťažou pripravili triedu - vyzdobili sme ju kvetmi a portrétom Hviezdoslava. V deň súťaže sa trieda zaplnila. Súťažiacich bolo 30 a divákov prišlo tiež dosť. V porote boli vyučujúce slovenského jazyka. Súťažiaci boli zadelení do dvoch kategórií - II. - žiaci 5. a 6. ročníka - III. - žiaci 7. až 9. ročníka. Súťažiaci si poradie losovali.

Podľa najnovších pravidiel postupujú víhercovia - Arleta Bacskaiová (7. B) a Sebastián Gonda (9. A) - priamo na okresné kolo, ktoré sa bude konať 6. a 7. 4. 2016 v Trebišove. Blahoželáme im a držíme palce.

Redaktor junior TASR Ali Czap, 9. A



FELOLVASÓMARATON A KIRÁLYHELMECI SZAKKÖZÉPISKOLÁBAN

A magyarok településeken 1964-től minden évben április 11-én, József Attila (1905-1937) születésnapján tartják a költészet napját. Iskolánkban idén hagyományteremtő ünnepségre készültünk. Felolvasómaratont szerveztünk, melyre meghívtuk az alapiskolás tanulókat is, hogy közösen ünnepelhessük nagy költőnk születésnapját. Az irodalmi délelőtti műfaji és hangulati sokszínűség jellemezte, a mondott szöveg mellett megzenésített versek, zenerészletek, filmrészletek gazdagították a programot. A kezdeményezés célja az olvasás népszerűsítése volt.



Az eseményen résztvevő több mint ötven diák elhozta magával a kedvenc versét, novelláját, elbeszélését, regényrészletét, és azt a kortársak előtt fel is olvasta. A maratoni olvasásba a tanárok is bekapcsolódtak. A délelőtti folyamán József Attila, Petőfi Sándor, Radnóti Miklós, Kosztolányi Dezső és Tóth Árpád költeményei szóltak meg. Ugyanezen a napon született 1900-ban a magyar irodalom egy másik kiemelkedő alakja, Márai Sándor is. Füveskönyve az előadók kiemelkedő forrása. Helytállást, elkötelezettséget sugalló gondolatai minket is elbűvöltek. Külön örülünk a határon túli irodalmat megszólaltató Reményik Sándor és Dsida Jenő költeményeknek. Mécs László papköltő és Kulcsár Tibor szerzeményei a Bodrogköz világát idézték elénk. A prózairodalmat többek között Csáth Géza, Örkény István képviselte. Külön érdekességnek számított Mikszáth Kálmán *Timár Zsófi özvegye* című novellája és annak átírata, *Timár Zsófi muskátlija* Tóth Krisztina tollából.

A magyar költészet napja lehetőséget ad arra is, hogy pár percre megálljunk és olyan filozófiai kérdésekkel is foglalkozzunk, amelyeket a költők évszázadok óta próbálnak megfejtetni: szeretet, szerelem, barátság, gyűlölet, isten, világ, haza, igazság... Április 11-én megmutathattunk egy apró szeletet abból az óriási kincsből, amellyel József Attila gazdagította a magyar irodalmat. Azt hiszem, ha valaminek több száz év múlva is ilyen óriási hatása van, az megérdemli az ünnepnapot.

Pankovics Andrea

A KIRÁLYHELMECI GIMNÁZIUM DIÁKJA LETT AZ ÉV KÖLTŐJE

Idén harmadik alkalommal hirdették meg Cigándon a költészet napja alkalmából az Amatőr író- és költő pályázatot, melynek eredményhirdetését április 9-én tartották. A pályázati felhívásra vers és próza, valamint elbeszélés kategóriában jelentkezhetek a 18 évnél idősebb diákok. A kiírásra Magyarország számos városából, illetve Angliából és Szlovákiából is érkeztek alkotások.

A vers és próza kategóriában 48 pályázó közel száz leadott műve közül választották ki a legjobbakat. A zsűriben Nyíri Péter irodalomtörténész, A Magyar Nyelv Múzeumának igazgatója, Terjék Károlyné, a Kántor Mihály Általános Iskola magyar szakos tanára és a szlovákiai Bodrogszerdahelyről érkezett Krupi Hajnalka foglalt helyet.

A zsűri döntése alapján a pályázat nyertese Bari Fatima, iskolánk nagykövesdi diákja lett az év költője! Szívből gratulálunk!

SZÉP MAGYAR BESZÉD...

Hajdók Fruzsina, a Királyhelmei Gimnázium Kv.D osztályos tanulója második helyezést ért el a *Szép magyar beszéd* verseny országos fordulóján, amelyet 2016. április 13-15-e között rendeztek meg Kassán.

Gratulálunk a szép eredményhez!



A KIRÁLYHELMECI MŰVÉSZETI ALAPISKOLA FELVÉTELT HIRDET

a 2016/2017-es tanévre

A felvételi meghallgatásokat **2016. május 9-én és június 20-án** 12.00-16.00 óra között tartjuk az iskola székhelyén (Hősök tere 10/338)

Zeneiskolai képzések – zongora, szintetizátor, gitár, énekkar, harmonika, furulya, fuvola, szaxofon, dob.

Képzőművészeti képzés – rajz, festés, grafika, modellezés.

Tánc – társastánc, modern tánc, néptánc.

Szépirodalom (dráma) – játék, mozgás, szép beszéd, előadás.

A kihelyezett tagozatokon a felvételi szintén a megadott időpontokban lesznek.

Kihelyezett osztályok: Borsi (zene), Bodrogszerdahely (zene, tánc, képzőművészet), Szomotor (zene, tánc, képzőművészet), Boly (zene, képzőművészet), Nagytárkány (zene, képzőművészet).

Érdeklődni telefonon, a 056 62 85 980-as telefonszámon, illetve e-mailben (zuskch@gmail.com) lehet. Szeretettel várunk minden jelentkezőt!

TALENT 2016 – ZONGORAVERSENY

Iskolánkban már hagyománnyá vált a Talent Zongoraverseny, melyet idén április 13-án szerveztünk meg. A megmérettetésre 45 zongorista nevezett be Borsiból, Bodrogszerdahelyről, Szomotorról, Bolyból, Nagytárkányból és Királyhelmecriől. A zsűri tagjai Balogh István, Mária Spišáková és Kiss Palágyi-Kovács Éva tanárok voltak.

A verseny eredményei:

I. kategória (Versenyző, felkészítő)

Aranysáv: Főző László (Šarolta Ballová)

Tadeáš Kavčák (Mgr.Mária Spišáková)

Tarr Balázs (Anikó Gabodová)

Ezüstsáv: Cseh Fanni (Kiss Palágyi-Kovács Éva)

Sonja Antoinette Dubik (Tomori Mária)

Makaj Márk (Lénárt Katalin)

II. kategória (Versenyző, felkészítő)

Aranysáv: Bányácsi Bianka (Šarolta Ballová)

Alan Čebrenák (Šarolta Ballová)

Májér Noémi (PaedDr. Aneta Koltóová)

Sipos Anita (Lénárt Katalin)

Ezüstsáv: Vivien Ballová (Mária Spišáková)

Gecse Fanni (Balogh István)

Zuzana Marciová (Mária Spišáková)

Miklós Ádám (Lénárt Katalin)

Sohajda Szabolcs (Tarcali Beatrix)

III. kategória (Versenyző, felkészítő)

Aranysáv:

Žofia Rebeka Pándy (Aneta Koltóová)

Vida Boglárka (Šarolta Ballová)

Ezüstsáv: Samuel Kavčák (Mária Spišáková)

Katarína Kočišová (Alžbeta Mentová)

Nagy Evelin (Tarcali Beatrix)

Sofia Petrovičová (Katarína Lénártová)

Vivienne Tóth (Klaudia Ripcsu-Kocsis)



IV. kategória (Versenyző, felkészítő)

Aranysáv: Varga Szabolcs (Alžbeta Mentová)

Ezüstsáv: Fekete Levente (Lénárt Katalin)

V. kategória (Versenyző, felkészítő)

Aranysáv:

Hanna Borbála (Tarr Anikó Gabodová)

Ezüstsáv: Sofia Demková (Tomori Mária)

Illés Anna (Lénárt Katalin)

HVIEZDOSLAVOV KUBÍN

Svoj pozitívny vzťah k slovenskému umeleckému slovu prezentovali žiaci kráľovskochľmeckého gymnázia na školskom kole recitačnej súťaže Hviezdoslavov Kubín. Yvonne Hamiová z 1.A, získala 1.miesto v prednese prózy, Angelika Illéšová zo 4.A, získala 2.miesto a Viktória Košíková z 2.A, obsadila 3.miesto. Veronika Krištofová získala v prednese poézie v tejto kategórii 1.miesto. Z okresného kola recitačnej súťaže Hviezdoslavov Kubín si priniesla vzácnu trofej Cyntia Buhajová, žiačka primy B triedy, ktorá v silnej konkurencii najlepších recitátorov okresu obsadila veľmi pekné 2. miesto. Blahoželáme a veríme, že svoj talent rozvíja aj v ďalších ročníkoch súťaže.

RASTÚ NÁM BUDÚCI ŽURNALISTI?

Kto raz okúsi radosť z úspechu vlastnej práce, vždy bude túžiť po tom, aby sa ten krásny pocit radosti z dobre vykonanej práce opakoval. V tomto duchu sa nesie aj tvorivá záujmová činnosť žiakov Gymnázia v Kráľovskom Chlmci. O tom a o mnohých ďalších skutočnostiach sa dočítate v elektronickom triednom časopise, ktorý pod vedením triednej učiteľky PhDr. Babejovej tvorí redakčný tím šéfredaktora Mateja Pučeka, žiaka 2.A triedy.

Zdá sa, že Chľmecké Názory nebudú mať o redaktorov nikdy núdzu.

ZÁHRADKÁRSKA SÚŤAŽ ZVÄZU ZÁHRADKÁROV

Slovenský zväz záhradkárov vyhlásil 9. ročník celoslovenskej výtvarnej súťaže 2016 pod názvom „Ročné obdobie v záhrade“, kde sa zúčastnilo 81 škôl. Odborná komisia vyberala zo 658 výtvarných prác a v kategórii C udelila prvé tri miesta nasledovne: 1. Nikola Antolová, Pod hájom 967, 018 41 Dubnica n. V., 2. Žofia-Rebeka Pándy, Gymnázium, Horešská 18, 077 01 Kráľ. Chľmec, 3. Matúš Tomovčík, ZŠ J. Švermu 6, 071 01 Michalovce.

INDULNAK A TÁNCÓRÁK, PARKETTRE FEL!



Jó hír lehet a társastáncok kedvelőinek, hogy áprilisban táncórák indultak a Városi Művelődési Központban. A latin táncok (így a csacsacs, a rumba, a salsa) és waltz oktatásán kívül standard táncokat, tehát angol- és bécsi keringőt, tangót is oktat Vargovčík Róbert és asszisztense. A tanfolyamra, mely Királyhelmece Város támogatásával valósul meg, a VMK-ban, illetve a 0907 925 980-as telefonszámon lehet.

BŰNBÁNAT

A művelődési központban április 22-én került színre a *Bűnbánat*, *főnév* című háromszemélyes egyfelvonásos Janik László rendezésében. Kardos László darabja Dávid (az egyik tehetséggutató műsorból megismert Torres Dani) magányos önismereti utazásának története, mely során, paradox módon, képtelen egyedül célba érni. Azt is mondhatnánk: szerencsére. De vajon ki tud rajta segíteni? Egyáltalán, ki érti őt meg? Orsolya (Básti Andrea), a fiatal, végletekig pragmatikus ám mégis bizonytalan, viszszahúzó nyelvész – ki folyvást a könyvekben keresi a válaszokat? Vagy Barbara (Cap Júlia) sugárzó nőiessége, önbizalma és nyitott személyisége a nyerő stratégia a boldog és kiegyensúlyozott élet elérését illetően? Aki megnézte az előadást, talán választ kapott ezekre a kérdésekre.



ÚJABB SEGÉLYSZÁLLÍTMÁNY ÉRKEZETT SVÁJCBÓL

A máltai lovagrend idén már másodszor küldött adományt Királyhelmece. Ezúttal egy szállítmány bútor érkezett. Az adomány révén a városi hivatalban lecserélhetik az elavult bútorokat és pótolhatják a hiányzókat egy részét. Egy újabb svájci segélyszállítmány várhatóan májusban érkezik városunkba.



CELOSLOVENSKÁ SÚŤAŽ V REZE OVOCNÝCH DREVÍN

Dňa 19.3.2016 sa uskutočnilo 14. ročník celoslovenskej súťaže v reze ovocných drevín. Miestom súťaže bol ovocný sad Integra v obci Dargov. Súťažilo sa v jednej disciplíne – udržiavací rez sliviek. Prvá cena súťaže boli záhradnícke nožnice s pozlátenými čepeľami. Ceny odovzdal predseda Republiko-



vého výboru SZZ, Ing. Jakubek. Ostatní ocenení získali diplom a vecné ceny od sponzorov súťaže. Celkovo sa súťaže zúčastnilo 25 súťažiacich z celého Slovenska. Náš okres zastupovali: Ján Barila, ZO Orišky Trebišov, Arpád Karnai, ZO Kráľovský Chlmec a Mgr. Ladislav Šimon, ZO Kráľovský Chlmec. Oceneným súťažiacim blahoželáme k úspechu! Veríme, že príjemne strávený deň v ovocnom sade v malebnom prostredí obce Dargov a v penzióne Bowten umožnil všetkým načerpať nové sily do jarých prác v záhradkách.

Ragan Julius

ÜNNEPI MEGEMLÉKEZÉS

A Millennium téren zajlott idén március 15-én az 1848-as forradalom és szabadságharc emlékére szervezett ünnepség. Az ünnepi összejövetelen először a himnusz hangzott el Abaházi Nagy Livia előadásában, majd Tarczali Nagy Beatrix, a Királyhelmece Városi Hivatal kulturális és művelődési osztályának vezetője köszöntötte a jelenlévőket. Balogh Nóra, a művészeti alapiskola diákja Radnóti Miklós *Nem tudhatom* című megzenésített versét adta elő, majd a város polgármestere, Pataky Károly mondott ünnepi beszédet.



Ezután következett az ünnepi műsor. A királyhelmecei alapiskolások idén zenés irodalmi műsorral gazdagították a programot. A művészeti iskola mellett működő énekkar tagjai Selmeczi Görgy *Millenniumi Ódáját* adták elő. Abaházi Nagy Livia énekei, Balogh István zongora előadása, Nádasdi Péter, Benkő Géza és Dino Benjamin szavalatai, valamint a Stofko Ferenc által vezetett Csurbeláj népi zenekar előadása tovább emelték az ünnepi műsor hangulatát. A megemlékezés Petőfi Sándor szobránál történő koszorúzással zárult. Az 1948. március 15-i forradalom kiemelkedő alakjának szobránál a helyi szerveztek képviselői rótták le tiszteletüket a nemzeti színű szalaggal átfont koszorúval.

HELYTÁLLÁS A BODROGKÖZÉRT DÍJAT KAPOTT HAJDÓK GÉZA

A Bodrogköz magyarságának megmaradásában szerzett érdemekért járó, úgynevezett helytállási díjakat adtak át február 26-án a Magyar Közösség Pártja helyi tisztségviselői Borsiban.

A 2016-os „Helytállás a Bodrogköz Magyarságának Megmaradásáért” díjat Csizmadia Albert, Bári község polgármestere, a Borsiban működő II. Rákóczi Ferenc Polgári társulás, az idén először odaítélt posztumusz díjat pedig a 2011-ben elhunyt Hajdók Géza, királyhelmecei tanár, közéleti személyiség kapta.

Hajdók Géza 2011-ig tartó tartalmas életútját és a jövő nemzedékére hagyott erkölcsi örökségét Furik Csaba, Kassa megye képviselője méltatta. A díjazott tanári pályája és kitartó társadalmi tevékenysége révén nagy hatást gyakorolt szűkebb és szélesebb környezetére. Sok évtizedes, öntudatos munkája eredményeként gazdag erkölcsi hagyatékot hagyott szülőföldjére. Hajdók Géza nevében a díjat Hajdók Pál, a díjazott fia vette át. Meghatódottan mondott köszönetet a család nevében, és olyan lelkesedést, áldozatkészséget, odaadó munkálkodást kívánt a jelen kor fáklyavivőinek, amelyet édesapja végzett a magyar közösség érdekében.



SZÍNHÁZI ÉLET – ZENÉS EST



Színházi élet címmel tartottak zenés estet április 11-én a művelődési központban. Rák Viktória és Derzsi György egy időutazással a 40-es évek világába vezette el a közönséget a kor legismertebb dalainak kíséretében. Egy este tele felejthetetlen történetekkel, jelenetekkel és a kor legismertebb dalaival, amiket a brácsa, a cimbalom és a nagybőgő játéka tett még izgalmasabbá. Jávör Pál, Tolnay Klári, Kiss Manyi és megannyi legendás előadó történetei elevenedtek meg a kitűnő Fonogram-díjas hegedűs és brácsás, Lakatos Róbert kíséretében, kiegészülve Novák Csaba, a kassai Thália színház zenei vezetőjének nagybőgő-játékával.

KIÁLLÍTÁSOK A VMK-BAN

A Ticce klub szervezésében április 22-én került sor a Bujdosó Mária festményeit bemutató *Színek és hangok* című kiállítás megnyitójára a művelődési központban. Bujdosó Mária Hajdúböszörményben született 1980-ban. Egy művészeti iskolában dolgozik művésztanárként. Leginkább a mikro-makro, rész-egész viszonya és kölcsönhatásuk foglalkoztat - mondja alkotói hitvallásáról.

Tiszatáj és más pillanatok címmel március 17-én nyílt kiállítás Z. Tóth Sándor záhonyi festő alkotásaiból a művelődési központban.

“1949-ben születtem Záhonyban, ma is itt élek. Autodidakta módon haladtam ezidáig a festészetben. Negyven éve kisebb-nagyobb kihagyással hódolok e szerelemnek. Az utóbbi két évtizedben már életformának tekintem a festőséget.”



Milé mamičky a babičky!

Srdečne Vás pozývame 6. mája 2016
o 15:00 hod. do MsKS na slávnostný program z príležitosti
Dňa matiek!
V programe vystúpia škôlkári, školáci a žiaci navštevujúci CVČ.

Vstupné: 0,50 Eur

Každého s radosťou očakávame!

Kedves édesanyák és nagymamák!

Szeretettel meghívjuk Önöket 2016. május 6-án
a VMK-ban 15:00 órakor tartandó
Anyák napi műsorra,
ahol fellépnek a helyi óvodások, iskolások
és a Szabadidőközpontot látogató gyerekek.

Belépő: 0,50 Euró

Mindenkit szeretettel várunk!



Také niečo v Kráľovskom Chlmcí doteraz nebolo.
urobme niečo pre to, aby bolo

Ilyen eddig még nem volt Királyhelmeceen.
tegyünk érte, hogy LEGYEN...

Stvorme tradíciu!

HÁČKOVACÍ DEŇ

11. júna 2016 (sobota)

v medzinárodnej deň háčkovania

"obkčme" lampové stĺpy Námestia Milénia!
Vnesme spoločne farbu a veselosť do srdca Medzibrodčan!

Teremtsünk hagyományt!

HORGOLÓS NAP

keretén belül, a horgolás világnapján,

2016. június 11-én, szombaton

"oltóztessük fel" a Millennium tér lámpaszlopait!
Vigyünk közösen színt és vidámságot Bodrogköz szívébe!

International Yarn Bombing Day



Bővebb információk:
Bővebb információk:

facebook event "Horgolás nap - Háčkovací deň"
horgolohelmec@gmail.com
www.mogacrea.blogspot.com
0948 508 885

Új pizzeria nyílt Királyhelmeceen

a Fő utca 1116/192-es szám alatt, a Graphic Design volt helyiségében!

Új ízekkel, 28 féle pizzával, akciókkal és sok újdonsággal várjuk a pizzaimádókat. Kedvenc pizzáját megrendelheti a **0949 543 555** mobiltelefonszámon, de akár személyesen is kiválaszthatja aktuális ajánlatunkból.



További részleteket a közösségi oldalunkon (www.facebook.com/pizza.a.duokiralyhelmec) és szórólapokon közlünk.

PIZZA DUO



Kiadja / Vydavateľ: Mesto Kráľovský Chlmec
Királyhelmec Város Önkormányzata IČO: 331 619
Szerkesztőség / Redakcia: Mestský úrad, Kráľovský Chlmec,
ul. L. Kossutha 99 077 13, I. posch. č. dv. 31
EV: 4027/10 ISSN: 1339-4125
Példányszám / Náklad: 2500

Noviny sú nepredajné a do domácnosti sa dostávajú bezplatne
A lap kereskedelmi forgalomba nem hozható

Felelős kiadó / Zodpovedný vydávateľ:
Királyhelmec Város Önkormányzata
Mesto Kráľovský Chlmec
Főszerkesztő, grafika, nyomdai előkészítés
/ Szerkesztő, grafická úprava: Mátyás Hudák Katalin
Szerkesztő bizottság / Redakčná rada: Pataky Károly,
Nádasdi Péter, Mátyás Hudák Katalin, Berta Róbert
Szakmai tanácsadó / Jazykový redaktor: Leczo Zoltán

Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2016

A Szlovák Köztársaság Kormányhivatalának
a Nemzetiségi kultúra 2016 programon belüli
anyagi támogatásával anyagi támogatásával



IN MEMORIAM

TÓTHPÁL GYULA

FOTÓPÁLYÁZAT



Királyhelmec Város Önkormányzata fotópályázatot hirdet Tóthpál Gyula születésének 75. évfordulója alkalmából. Szabad, bátor, kreatív megközelítést várunk, amiben fontos a gondolat, az ötlet, a vizuális fogalmazás.

A fotók témája:

Királyhelmec vagy Bodrogköz témakörök: a városom (Királyhelmec), ahogy én látom, királyhelmecei/bodrogközi emberek, minden, ami Királyhelmec / Bodrogköz avagy kapjuk lencsévégre lakóhelyünket.
Múlt - kor: közös ünnepeink - királyhelmecei / bodrogközi rendezvények, generációk együttélése, a

környezetünk, életképek (családról, barátokról) - szelfi. Kategóriák: Gyerek 1 (7-10 éves), Gyerek 2 (11-14 éves), Ifjúsági (15-21 éves), Felnőtt (22 éves kortól).

A nevezés feltételei: Nevezési díj nincs. Nevezni csak saját képpel lehet. A pályázóknak kategóriánként 1db, összesen maximum 3db, általuk választott digitális fotót kell beküldeniük, JPG (kivételes esetben RAV) formátumban. Mobiltelefonnal készült fotó esetében minimum 1600 x 1200 pixel, fényképezőgéppel készült esetében minimum 2560 x 1920 pixel felbontás szükséges. A képeket kérjük elküldeni az e célból létrehozott helmecfotok@gmail.com címre, a szerző nevével, címével, mobil elérhetőségével és a kategória megnevezésével.

A versenybe beküldött alkotásokat a szervezők a pályázattal kapcsolatos rendezvényekhez, propagációs anyagokhoz szabadon felhasználhatják. Beküldési határidő: 2016. június 30. Díjazás: A képeket egy erre a célra összehívott zsűri bírálja el. A szakmai zsűri három helyezést oszt ki kategóriánként. A győztes képekből a szervezők kiállítást rendeznek, ahol a díjazott fotók mellett még a zsűri által kiválasztott képeket is kiállítják. A kiállításra és az ünnepélyes eredményhirdetésre szeptemberben a Csonkavári napokon kerül sor. A Zsűri tagjai: Kopasz Viktor, Csótó László, Nagy Enzoe Zoltán, Pataky Károly, Leczo Zoltán, MUDr. Orosz Anikó.

Remekcske

Gyermeknap - Deň detí

Királyhelmec - Kráľovský Chlmec
Géresi út - Horečská ulica

2016.06.04. 10:00 - 20:00

Ijászat - Lukostrelectvo

Tűzoltók bemutatója
Ukážky hasičov

**Gyermekmúsor
Predstavenia pre deti**

**Lövészet
Strelba zo vzduchovky**

**Óriáscsúszda, ugrólóvár
Megašmýkačka, trampolína**

**Kreatív foglalkozások
Kreatívnečinnosti**

**Sport, tanösvény
Šport, vedomostné kvízy**

**Ínyencségek, kóstolók
Ochutnávky, sladkosti**

**Kecskegida örökbe fogadási lehetőség
Možnosť adopcie kozieho mlaďatka**

Szervező
Organizátor:

Támogató
S podporou:

EZ RÓLAD SZÓL!

A Királyhelmecei Ifjúsági Tanács (KIT) tagjai április 8-án második alkalommal szervezték meg az *Ez Rólad Szól* című tehetségkutató versenyt. A megmérettetésen induló versenyzők idén is ének, tánc és zenekar kategóriákban mérhették össze tudásukat, teljesítményüket öttagú zsűri – Pataky Károly, Demeter Katalin, Vargovčík Róbert, Nádasdi Péter és Bagos Viktória bírálta el. A rendezvényt a tavalyi győztes zenekar, a Comfort Zone nyitotta egy saját dallal.

Az ének kategóriában Fényes Barbara győzött. A zenekarok közül az F2F bizonyult a legjobbnak, a tánc kategóriában pedig Lukács Leticia vitte el a pálmát. A győztesek felléphetnek az idei Bodroghöz Kulturális Fesztiválon. A KIT elnökétől, Gáspár Sándortól megtudtuk, tavalyhoz hasonlóan idén is 16 produkció nevezett a versenybe, amelyet jövőre újra megszerveznek. Bárki jelentkezhet majd a versenybe, nem lesz korhatár sem stílusbeli kötöttségek.



MEGÚJULT A DOBOS J&Á GYM FITNESS KOMPLEXUM

Megújult környezettel, hatalmas térrel, egybefüggő 300 m²-es kardió és edzőteremmel várják a sportolni vágyókat Királyhelmeceken.

Március 23-án megnyitotta kapuit a Géresi út 3. szám alatt a város egyik legmodernebb fitnessközpontja, a Dobos J&Á Gym. Az innovatív központba különböző szolgáltatásokkal várják az érdeklődőket.

Az edzőteremben zónánként külön csoportokban elkülönülve találhatók az eszközök, gépek, amelyekkel könnyen sportolhat bárki. A kardió részleg minőségi amerikai gyártó által készített kardió-gépekkel van felszerelve (LifeFitness, Technogym stb.). Az ún. erősítő részleg szintén minőségi erősítőgépek kaptak helyet (Hoist, Free Motion, Sportesse). Külön említést érdemel a terem alsó szintjén elhelyezett 3D Smith-erőkeret (ismertebb nevén „guggoló keret”). A hagyományos Smith-gépek csak a súlyzórúd lefelé és felfelé irányuló mozgását teszik lehetővé, ami néha a természetes mozgástartomány szűkülését okozza. Ezzel szemben a háromdimenziós Smith gépnél a rúd le-fel és előre-hátra irányokban is mozoghat, ami sokkal



természetesebb mozgásélményt eredményez. A felsoroltakon kívül női részleg és funkcionális edzőrészleg vár minden edzeni vágyót.

Fitnesskomplexumban EU-s szabványnak megfelelő csokicsövekkel (Chocolate Brown) ellátott szoláriummal várjuk az érdeklődőket, akik szolárium kozmetikumok széles választékából is válogathatnak. A sportközpontban minden megtalálható, ami a sportoláshoz kell: szakképzett személyi edzők, egyénre szabott táplálkozási tanácsadás, professzionális géppark, minőségi táplálékkiegészítők, minőségi sportruházat és edzőkiegészítők, személyre szabott edzésprogram.

KIRÁLYHELMECI KOCO GÓ LETT AZ IDEI KOSSUTH STAFÉTA GYŐZTESE

Közös bemelegítéssel indult április 9-én az idei Kossuth Staféta. A sportolók idén Sárospatakról futottak Sátorajáújhely felé. A táv a megszokott 12,5 km, a versenykiírás a hagyományos: egyéni és váltóban lehetett nevezni. A rendezvény igazi tömegsport esemény, ahol idős és fiatal egyaránt indulhat.

A verseny alkalmas csapatépítésre és példamutatásra is. Így voltak ezzel a Királyhelmecei Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola futói is, akik szintén részt vettek a Stafétán.



A váltóversenyben induló királyhelmecei csapat tagjai – Géczi Aranka, Eszenyi Adrianna, Berta István és Gáspár Sándor – korosztályukban az 1. helyen végeztek. Géczi István a férfi egyéni versenyen korosztályában 2. lett. A gyerekek váltóversenyében két királyhelmecei csapat is indult (Loksa Melinda, Tomori Viktória, Balla Fanni, Kiss Mátyás, Loksa Dávid, Stubnya Dylan, Wéber László Bontond és Sohajda Szabolcs). A női egyéni versenyen Leczo Kornélia és Répási Judit futotta le a 12,55 km-es távot. A Királyhelmecei Kocogók csapata (Balogh Bertalan, Bernáth János, Illés Barna, Ocsenás Rudolf) a felnőtt váltóversenyen 1. helyen végzett. Egyéniben 8. helyen végzett Király László. Idén a Kossuth Stafétán a királyhelmecei Sirokmán Attila ért célba először.



Debrecenben márciusban rendezték meg a nagyszerű Rotary Futófesztivált, melynek különböző távjain évről-évre több ezer futó áll rajthoz. A rendezvényen 11 királyhelmecei futó (Géczi Aranka, Eszenyi Adrianna, Répási Judit, Géczi István, Balogh Bertalan, Sirokmán Attila, Borisza Brigita, Király László, Gáspár Sándor, Lengyel Gábor, Varkonda Dávid) állt rajthoz, hogy a negyedmaratonon (10,5 km) a lehető legjobban teljesítsen.

HELYSZÍN: TJ Slavoj Sportegyesület focipályája, Stadion utca

MIESTŐ: MsŠA, ul. Pri štadióne, Kráľovský Chlmec

START: 8:30

BELÉPÉS: Ingyenes

VSTUPNÉ: Zdarma

GÁLAMÉRKŐZÉS: Ferencvárosi önkormányzat csapata

EXHIBÍCIÓNY ZÁPAS: Bodroghözi polgármesterek csapata

2016.május 21.

21. mája 2016

KISPALYÁS FOCI TORNA

MINIFUTBALOVÝ TURNAJ

MÁJUS KUPA

MÁJOVÝ POHÁR

CSAPATOK - DRUŽSTVÁ: Üregfiúk A

Tanárok csapata

Városi Rendőrök

Debreceni Üregfiúk

Rendőrök

Közösségi központ

Üregfiúk B

Város csapata

KIRÁLYHELMEC VÁROS

MESTO KRÁĽOVSKÝ CHLMEC

Fussball Akademie Aligator v spolupráci s mestom Kráľovský Chlmec usporiada futbalový camp pre chlapcov a dievčatá vo veku 6-16 rokov.

- **Miesto** futbalový štadión Kráľovský Chlmec
- **Termín** pondelok 4. 7. – piatok 8. 7. 2016
- **Čas** denne od 10.00 – 16.00
- **Cena** pri platbe do 31. 5. 2016 – 99 €
neskôr do uzávierky 24. 6. 2016 – 120 €
- **Kontakt** Mudr. Zoltan Pataky: 00421 905787548
Bc. Dalibor Karnay: 0049 15206670000

platbu prosíme uhradiť na účet SLSP IBAN: SK6309000000005111703414
(do správy pre prijímateľa napíšte meno dieťaťa)

v cene je zahrnuté: obed, lopta, dres
ostatné info a prihláška na www.fussballakademie-aligator.de